Prèkè

Vandaag niet krabben: een luis is ook een dier

Amigoe

VANDAAG


LESLIE NAVARRO ...criminaliteit...

- Corruptie onderzoek in Venezuela p.1
- Elstak laakt functioneren Markes p.3
- PP- kaart geretourneerd p.5
- Antillen ten onder p.7
- Nudisme op Bonaire p.11

101STE JAARGANG — NO.: 230

DONDERDAG 4 OKTOBER 1984

Nieuws in vogelvlucht

MANILLA — De onderzoekcommissie naar de moord op de Filippijnse oppositieleider Aquino is tot de conclusie gekomen dat een militaire begeleider hem heeft gedood, aldus een commissie-functionaris. De commissie wijst 2 militairen aan omdat niet precies is vast te stellen wie de trekker overhaalde. Men baseert zich hierbij op een geheime getuige. De commisise is eensgezind over 95% van zijn bevindingen.

*****

LISSABON — De MNR-guerrilla van Mozambique tegen Machels linkse bewind heeft ontkend dat een bestand met de regering van kracht is, maar men ontkende niet dat er een principe akkoord over is bereikt. Zuid Afrika heeft daarbij bemiddeld. Alles hangt nu af van de commissie welke de 3 partijen moeten samenstellen.

*****

LAGOS — Nigeria vindt de IMF-eisen onaanvaardbaar, zodat de kans dat het een IMF-lening van 2,5 miljard dollar krijgt miniem is. Militair leider Buhari zegt dat Nigeria de lening hard nodig heeft maar hij kan niet ingaan op de eisen om de Naira met 60% te devalueren en om de handel te liberaliseren.

*****

OOSTENDE — Het laatste (30e) vat met radio-actief spul van de Mont Louis is vandaag na veel zoeken gevonden en geborgen maar niet onder de 30 cm dikke zandlaag waar men hem verwachtte. Consternatie was er gisteren doordat een SU-boot recht op het wrak af kwam varen waarbij men het slechts op een haar miste. Een zusterschip van de Mont Louis vertrekt vandaag met een soortgelijke lading naar de SU.

*****

JERUZALEM — Premier Peres van Israel wil bij zijn bezoek aan de VS informatie onderzoeken over het verblijf van Nazi-kampartsMengele in Florida. Israel wil zijn uitlevering. Peres gaat geen noodhulp in de VS vragen, maar wel wil dat de Amerikanen veel investeren in Israel. De kritiek op het economisch beleid van zijn kabinet neemt toe. Hij herhaalde de bereidheid om zich terug te trekken uit Zuid Libanon. Iedere stap in die richting moet goed worden bestudeerd.

*****

PALERMO — Een bekende mafiafiguur is in het dorp Villabate bij Palermo gedood door een groep onbekend gebleven mannen. Hij was opgebeld voor een ontmoeting, welke met de dood eindigde. Het is de eerste mafia-moord sinds in het weekeinde een groot aantal mafia-leiders is gearresteerd in Italie en de VS.

*****

NAIROBI — Het nieuwe Politbureau in Ethiopie heeft de leiding op zich genomen voor de hulpoperaties ivm de droogte en honger in zijn land. Het Westen leverde kritiek op de inefficiente manier waarop dit gebeurde en op de verspilling van de hulpgoederen. De droogte bedreigt één-vijfde van Ethiopie's bevolking.

*****

NICOSIA — Bij de Israelische ambassade op Cyprus is vanmorgen een autobom ontploft welke schade veroorzaakte. Er zou een gewonde gevallen zijn. Daarna brak er brand uit.

*****

VALETTA — Malta heeft het aanbod van Italie aanvaard voor bemiddeling in het scherpe onderwijsconflict dat kerk en staat fel tegenover elkaar heeft gebracht. De socialistische Malteser regering wil dat ook op particuliere scholen gratis onderwijs wordt gegeven. Overleg eerder met het Vaticaan hierover liep op niets uit. De meeste katholieke scholen zijn sedert maandag dicht. Bij de aartsbisschop is ingebroken.

*****

WASHINGTON — VS-inlichtingendiensten hebben het Pentagon in Washington tijdig gewaarschuwd voor plannen voor een aanslag op de VS-ambassade in Beirut, zo concludeert een congres-commissie. Men had beter gebruik moeten maken daarvan. Er is geen logische verklaring voor het feit dat er onvoldoende veiligheidsmaatregelen van kracht waren toen de zelfmoord- aanslag gebeurde.

*****

JAKARTA — Bij bomaanslagen in Jakarta zijn 2 banken en een boekwinkel getroffen; er vielen 2 doden en 16 gewonden. Eigenaars van de doelen zijn etnische Chinezen. Men denkt aan een gecombineerde actie. Onlangs vielen bij rassenrellen in Jakarta, o.m. tegen Chinezen gericht, 18 doden.

*****

OSLO — Onder de 89 kandidaten voor de Nobelprijs voor de vrede bevinden zich de strijdbare zwarte voorvechter voor de Zuidafrikaanse zwarten, bisschop Tutu, de Oostenrijkse nazi-vervolger Wiesenthal en de Argentijnse president Alfonsin. De winnaar is al aangewezen maar zijn naam wordt pas op 16 oktober bekend. Grootste kanshebber is Tutu, secretaris van de ZA Raad van kerken. Verleden jaar werd het Walesa.

*****

KOLONEL BESCHULDIGT DRIE COPEI-MINISTERS VAN DEFENSIE

Onregelmatigheden bij aankoop vliegtuigen en boten

Corruptie-onderzoek in Venezuela

CARACAS — De Venezolaanse autoriteiten zijn een onderzoek begonnen naar één mogelijke smeergeld- of corruptie-affaire bij de aanschaf van al dan niet deugdelijk wapentuig door het ministerie van Defensie. Onder drie ministers zouden op deze manier materieel-aankopen beinvloed zijn. Een kolonel heeft de zaak aan het rollen gebracht. Venezuela wordt de laatste tijd herhaaldelijk opgeschrikt door corruptie-affaires en soortgelijke zaken.

Volgens luitenant kolonel Luis Alfonso Godoy gaat het om de aankoop van twee vliegtuigen en 44 patrouille vaartuigen. Naar zijn zeggen zijn er niet minder dan drie oud-ministers van Defensie bij betrokken. Dit wil in feite zeggen dat het gaat om opper-officieren, omdat doorgaans generaals de Defensie-portefeuille krijgen in Venezolaanse regeringen. De kolonel deed zijn opzienbarende uitspraken van de week. In hoeverre zijn onthullingen bedoeld zijn als een soort zoete wraakneming op zijn vroegere chefs is niet meteen achterhaalbaar. Kolonel Godoy heeft namelijk onder het bewind van de christendemocratische president Luis Herrera Campins gevangenisstraf moeten uitzitten als disciplinaire straf.

Voorlopig wordt de zaak hoog opgenomen. Oud-president Herrera Campins van de Copei en de huidige minister van Defensie, vice-admiraal Andres Brito Martinez hebben een officiele oproep ontvangen om voor het gerechtshof voor de Bescherming van het nationale erfgoed te komen getuigen in deze zaak, zo heeft de voorzitter van dit hof bekend gemaakt, rechter Guillermo Urbina Cabello. Hiermee krijgt de zaak een formeel begin.

Kolonel Godoy refereert in zijn aanklacht naar de aankoop van twee G-222 transportvliegtuigen welke van de Italiaanse vliegtuigfabriek Aerospaziale zijn aangekocht en naar de 44 boten welke werden gekocht bij Novark Boat, en wel de oorlogsboten-afdeling van dit Amerikaanse bedrijf. Volgens Godoy vertoonden de twee Italiaanse vrachtvliegtuigen gebreken. Een van de toestellen was aanankelijk bedoeld voor Somalie in Afrika, maar werd door Somalie teruggestuurd en ging toen richting Venezuela, waar men het toestel accepteerde, terwijl het Afrikaanse land een ander toestel kreeg. Volgens Godoy heeft Venezuela voor de 44 patrouille boten tevest betaald als men de officiele koers van 7,50 bolivars voor één dollar had aangehouden. Zo kwam men ruim negen miljoen dollar duurder uit dan nodig was geweest.

Volgens Godoy zijn voor deze administratieve onregelmatigheden verantwoordelijk de generaals Tomas Abreu Rescabiere, Bernardo Leal Puchi en Vicente Luis Narvaez Churion, die allen onder het vijfjarige bewind van Herrera Campins de portefeuille van Defensie onder zich hebben gehad.

Tegenover het dagblad El Nacional heeft rechter Urdina Cabello de beschuldigingen aan het adres van de drie generaals-ministers "zeer ernstig, uiterst ernstig" genoemd. Niet alleen omdat de veiligheid van het land hiermee op het spel wordt gezet maar ook wegens de figuren die kennelijk bij deze zaak zijn betrokken. De huidige minister Van Defensie, vice-admiraal Brito Martinez, gaf in antwoord op vragen te verstaan dat hij niet degene wil zijn die met een arbitraire beslissing enig onderzoek zou kunnen torpederen naar zaken waarin iets strafbaars gebeurd zou zijn. De admiraal legde er de nadruk op dat de strijdkrachten van Venezuela een belangrijke pilaar vormen voor de democratie van dit land en daarom moeten zij gerespecteerd kunnen worden. Daarom ook zal het leger nooit een onderzoek naar zaken proberen af te leiden.

De bewindsman kondigde meteen het begin aan van een intern onderzoek om te achterhalen hoe Godoy aan documenten is kunnen komen welke in handen zijn van het Openbaar Ministerie en welke tot de militaire geheimen behoren. De Defensieminister vertelde aan het dagblad El Universal dat zijn ministerie eerder nagelaten had de documenten aan de Justitie door te geven uit "formele wettelijke overwegingen", omdat het nu eenmaal om geheim materiaal gaat.

Deze zaak heeft veel opzien gebaard in Venezuela, waar sedert de komst van de regering van president Jaime Lusinchi van Accion Democratica al verschillende zaken naar corruptie riekende zaken naar boven gekomen zijn welke zich hadden voorgedaan onder het bewind van Copei-president Herrera Campins en waarbij diens ministers of andere belangrijke figuren zijn betrokken geweest. Een van hen, een exminister van Transport, heeft kans gezien met medewerking van een behulpzame rechter het land te verlaten en wist op deze manier aan vervolging te ontkomen. Het heeft wel het hoofd van de rechter als zodanig gekost die op non-actief is geplaatst. De Copei heeft toen men aan de macht was de nodige deining veroorzaakt toen men de oud-president Carlos Andres Perez onoirbare handelingen in de schoenen wilde schuiven welke ook naar corruptie roken.

Dollar in herstel

LONDEN — De dollar heeft een eind gemaakt aan zijn daling en is vanmorgen meteen begonnen aan een stevig herstel op de Westeuropese wisselmarkten. In Amsterdam noteerde hij 3,4375 gulden, nadat hij gisterennamiddag op 3,4025 geeindigd was. De goudprijs ging vandaag weer omlaag.

*****

ANKARA — De Koerdische guerrilla heeft 2 Turkse soldaten gedood in een plaats waar kort daarvoor president generaal Evren op bezoek was geweest.

*****



WILLEMSTAD — Vandaag is het dierendag. Voor een deel van het dieren- bestand betekent dit vandaag een dag van extraatjes. Al was het maar op het gebied van aandacht. De aandacht van de fotograaf kon deze hond echter maar matigjes waarderen. Het is per slot van rekening wat genant, moet het dier gedacht hebben, om gefotografeerd te worden terwijl je zowel letterlijk als figuurlijk door een parkiet "op je kop wordt gezeten".

Na doorslaan van meer topfiguren

Structuur Italiaanse mafia duidelijker

ROME — Acht leden van de mafia die al gevangen zitten, hebben het voorbeeld van "godfather" Tomasso Buscetta gevolgd en zijn aan het praten geslagen. Dit hebben Italiaanse kranten woensdag gemeld. Ondertussen vragen de autoriteiten zich af wie de zogenaamde "onaantastbaren" zijn, die het politieke brein vormen achter de georganiseerde misdaad. Buscetta heeft gezegd dat hij niet belangrijk genoeg was om iets te zeggen over het "derde niveau" van de mafia.

De tijd dringt voor de rechters van het parket in Palermo die op 29 september 366 aanhoudings- bevelen hebben doen uitgaan tegen de belangrijkste clans op Sicilië: krachtens de nieuwe wet op de voorlopige hechtenis resten hun nog maar elf dagen om de verdachten voor de rechter te krijgen. Maar toch hebben ze goede hoop dat ze dit karwei op tijd kunnen klaren.

De Italiaanse kranten meldden verder dat Tomasso Buscetta aan de Amerikaanse justitie zal worden "uitgeleend". Hierover zijn de ministers van Justitie van Italië en de Verenigde Staten, Oscar Luigi Scalfaro en William French Smith, het dinsdag in Washington eens geworden. Scalfaro heeft al om de uitlevering verzocht van 28 mensen die door de Amerikaanse politie gearresteerd zijn nadat Buscetta hun namen had genoemd.

Uit de bekentenissen die Buscetta tot nu toe heeft gedaan, hebben de autoriteiten een duidelijk beeld gekregen van de organisatie- structuur van de mafia. Het hele gebied van Sicilië is opgedeeld in mafia-provincies, die door "families" beheerst worden. De leden hiervan bedienen zich van handlangers om hun onwettige activiteit te bedrijven die handel in verdovende middelen, prostitutie, chantage en smokkel van sigaretten omvat. De "clans" in de provincie worden geleid door een "commissie" onder aanvoering van een boss.

Het tweede niveau van de mafia is de zogenaamde "boven- provinciale commissie", die in het diepste geheim werkt en waar de aanvoerders van de mafia- provincies deel van uitmaken. Deze "commissie van tien" velt beslissingen over het vermoorden van "verraders" of van tegenstanders van de mafia bij politie, justitie of onder politici. Om het uitlekken van dergelijke "dood- vonnissen" te vermijden, worden moord-commando's in de arm genomen zonder dat de plaatselijke "familie" in kwestie ergens van weet.

Volgens Buscetta beheerst de clan van de "Corleonesi" van de gevangen zittende Luciano Liggio deze "commissie van tien". Liggio's plaatsvervangers, Michele Greco, Toto Riina en Bernardo Provenzano, zijn nog voortvluchtig. De onderzoekers zijn er van overtuigd dat boven deze twee niveaus nog een "derde niveau" bestaat, dat achter de schermen de mafia-touwtjes in handen heeft.

De voormalige Christendemocratische burgemeester van Palermo, Vito Ciancimino, staat onder huisarrest, omdat de autoriteiten vermoeden dat hij een van de "politieke regisseurs" van de mafia was. Hij zou ervoor gezorgd hebben dat de georganiseerde misdaad aanzienlijke bouw- opdrachten kreeg. De onderzoekers menen dat op Ciancimino de door Buscetta gedane bekentenis slaat dat "een politicus zich heeft willen ontdoen van Dalla Chiesa (de in 1982 gedode generaal van de Carabinieri die door Rome naar Sicilië gestuurd was ter bestrijding van de mafia), omdat die te lastig was geworden".

Dinsdag is de Siciliaanse advocaat Antonio Costa wegens verboden wapen- bezit tot drie jaar gevangenis- straf veroordeeld. Costa wordt verder beschouwd als een verbindings- man tussen mafia en justitie. De kans is groot dat de onderzoekers nieuwe strafbare feiten van hem op het spoor komen.

Na Britse kernproeven van 52-57

Militairen stilgehouden met bedreiging met straf

SYDNEY — Een voormalige Australische soldaat heeft woensdag verklaard dat militairen in een gebied waar Engeland in de jaren vijftig kernproeven nam, met executie of 30 jaar gevangenisstraf zijn bedreigd als zij een doekje zouden opendoen over een gezin van Aborigines dat in een besmet gebied terecht kwam.

Oud- korporaal John Hutton verklaarde tegenover een officiële onderzoekscommissie dat een Britse officier de soldaten had gewaarschuwd dat hen een aanklacht wegens hoogverraad te wachten zou staan als bijzonderheden over het incident naar buiten kwamen. De Australische regering heeft in juli de commissie ingesteld om een onderzoek te doen naar de uitwerking van Britse kernproeven in de Zuidaustralische woestijn en op de Monte Bello- eilanden tussen 1952 en 1957.

Groepen Aborigines hebben verklaard dat verscheidene nomadische Aborigines zijn overleden aan de gevolgen van radioactieve besmetting na de proeven. Hutton, die in 1957 was gestationeerd in Maralinga en in het zuiden van het land, verklaarde tijdens een openbare hoorzitting dat het gezin twee nachten in een besmette bomkrater heeft gebivakkeerd. Deskundigen op de basis ontdekten later dat de vier in hoge mate besmet waren en zij zijn allen langdurig gewassen en afgeboend, aldus Hutton.

Zijn relaas is in tegenspraak met de uitkomst van een Australische regeringsonderzoek waaruit bleek dat het stralingsniveau laag was en geen behandeling noodzakelijk was. Huttons verhaal wordt echter gestoord door een boek over de proeven in Maralinga waaruit werd voorgelezen tijdens de hoorzitting. Hierin wordt een ooggetuige aangehaald volgens wie de Geigerteller "nogal beangstigend" doorsloeg.

De commissie die vorige maand de hoorzittingen begon, moet op 30 juni verslag uitbrengen. Zij zal naar verwachting een bezoek aan Groot- Brittannië brengen om bewijsmateriaal te verzamelen.

Stakingsdreiging boven Argentinië

BUENOS AIRES — Het Algemene Argentijnse vakverbond CGT heeft de staat van paraatheid afgekondigd hetgeen betekent dat de stakingsdreiging weer boven Argentinie hangt. Verschillende bij het Peronistische CGT aangesloten vakbonden willen namelijk met stakingen protesteren tegen het nieuwe salaris- beleid van de regering van president Raul Alfonsin, waarmee deze probeert de inflatie wat meer in toom te krijgen welke zo tegen de 650 procent loopt. De uitvoerende raad van het CGT is van mening dat dit nieuwe loonbeleid de koopkracht van de arbeiders aantast. Dit beleid houdt in dat het salaris maandelijks met 14 procent wordt aangepast, welk percentage aanmerkelijk lager ligt dan de inflatie. Naast een aanpassing van het loonbeleid heeft de regering ook andere maatregelen afgekondigd zoals verhoging van de brandstofprijzen met 14 tot 30 procent en hogere tarieven voor openbare dienstverlening.

Amigoe Regatta





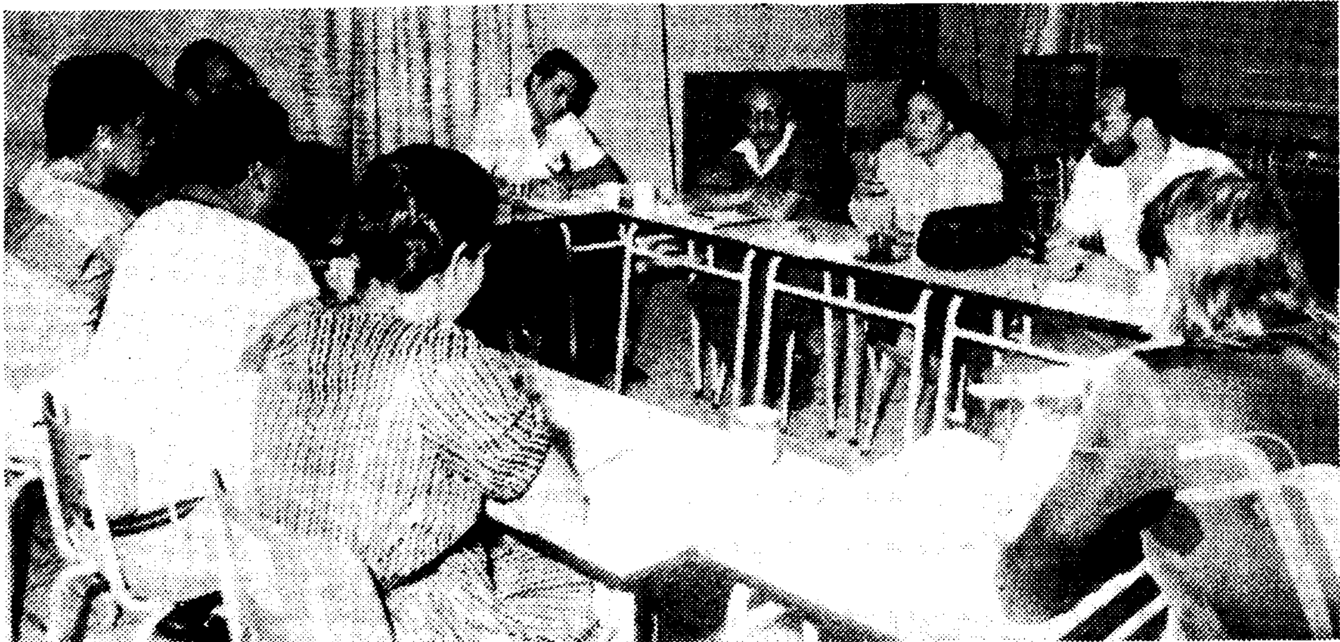
Gewoonte getrouw geeft de Amigoe ook dit jaar een speciale Regatta-editie uit. In zestien pagina's op tabloid- formaat wordt allerlei informatie geboden over de 17e regatta op Bonaire en wordt tevens teruggeblikt op de regatta van het afgelopen jaar.

Joegoslavisch-bedrijf aast op Cuba-order

ZAGREB — Het belangrijkste bedrijf van Joegoslavie INA mikt op een belangrijke order van Cuba, namelijk voor de aanleg van een haven en opbouw van een olieraffinaderij. Op ministerieel niveau is over deze kwestie overleg gevoerd. Joegoslavie exporteerde verleden jaar voor 12,8 miljoen dollar aan goederen en diensten en importeerde voor 4,3 miljoen dollar aan koffie, suiker, tabak en tropische vruchten.

MENSEN





De nieuwe gedeputeerde van Onderwijs en Cultuur MR RAQUEL REUYL- RAVEN heeft een begin gemaakt met het afleggen van werkbezoeken aan verschillende diensten die binnen haar portefeuille vallen. Zo is ze reeds te gast geweest bij de "Sedukal" waar werd gesproken over de huidige onderwijs ontwikkelingen. Op de foto vlnr drs Lio van der Veen, mr Raquel Reuyl- Raven en drs Henry Vijber.

* * * * *

Op het kantoor van de EILANDSONTVANGER is de computer geïntroduceerd om het werk te vergemakkelijken en om zo uiteindelijk te komen tot meer efficiëntie. Het werk wat gewoonlijk een week in beslag neemt wordt nu geklaard in een paar uur. Op de foto verricht de Gedeputeerde George Hueck de eerste handeling om de computer op gang te brengen. Links op de foto staat Hildo Leonoro, de Ontvanger van Curaçao omringt door genodigden en werknemers.

* * *

In de ziekenhuizen in Nederland worden jaarlijks 16.000 SLACHTOFFERS behandeld ten gevolge van een hondebeet. De meeste slachtoffers vallen in de leeftijdsgroep van tien tot negentien jaar. Honden bijten net zo vaak binnenshuis als buiten, wat in de meeste gevallen resulteert in een open wond, die poliklinisch kan worden behandeld. De Stichting Consument en Veiligheid heeft een affiche en folder laten ontwerpen waarin wordt gewezen op het risico van een impulsieve koop. Verder wordt er aandacht gevraagd voor een goede verzorging en opvoeding van een hond. De folders en affiches worden verspreid op scholen, bij asiels en dierenartsen. De stichting richt zich vooral op de scholen omdat de jeugd een belangrijke invloed heeft op het opnemen van een hond in het gezin. In Nederland zijn 1,2 miljoen honden officieel geregistreerd. Veel honden wonen te klein, ze zijn te groot in verhouding tot de ruimte die ze ter beschikking hebben en uit ontevredenheid met hun benauwde situatie zetten ze wel eens de tanden in het lichaam van de een of ander die hen voor de voeten komt. In de meeste gevallen komt de hond er het slechtst af, want hij verdwijnt in het asiel, waar hij vaak niet levend uitkomt.

* * * * *

De Spaanse surrealistische kunstschilder, SALVADOR DALI weigert het ziekenhuis te verlaten waarin hij enkele weken geleden werd opgenomen met brandwonden. Er was nogal wat ophef over die gebeurtenis want Dali bleek niet alleen vol brandwonden te zitten, maar er was ook sprake van ondervoeding, terwijl hij over personeel beschikt dat belast is met zijn verzorging. Ondanks dat de artsen hebben meegedeeld dat de gezondheidstoestand goed genoeg is om het ziekenhuis te verlaten zal Dali in het ziekenhuis verblijven tot dat zijn huis naast zijn museum in Figueras opgeknapt is. Hiermee zullen twee weken gemoeid zijn. Hij weigert namelijk terug te keren naar zijn kasteel in Pubol.

* * * * *

Het vijfjarige Indonesische meisje NETHA LEIWAKABESSY mag in Nederland blijven wonen. Het meisje mocht van Staatssecretaris Korte- Van Hemel van Justitie niet in Nedeland blijven wonen en ze had in juli al naar Indonesië terug gestuurd moeten worden. Netha werd in 1981 door haar huidige ouders geadopteerd in Indonesië en woont reeds een jaar in Nederland. Hoewel de adoptie volgens de advocaat geldig was, weigerde de Staatssecretaris op grond van een ongeldige adoptie een verblijfsvergunning af te geven. Inmiddels heeft de rechtbank de adoptie uitgesproken, waardoor het meisje automatisch de Nederlandse Nationaliteit heeft en ze niet langer uitgewezen kan worden.

* * * * *

SIR EDMUND HILLARY, die als eerste de Mount Everest beklom, wordt ambassadeur van Nieuw- Zeeland in India. De 65-jarige Hillary houdt zich al jaren bezig met het Indische Subcontinent, met name op het gebied van liefdadigheid. Behalve in India zal Hillary ook de belangen behartigen in Bangladesh, Bhutan en Nepal. De Ambassade heeft haar deuren weer geopend, nadat ze in 1982 door de bezuinigingspolitiek van de conservatieve regering werden gesloten, die onlangs een nederlaag leden.

* * * * *

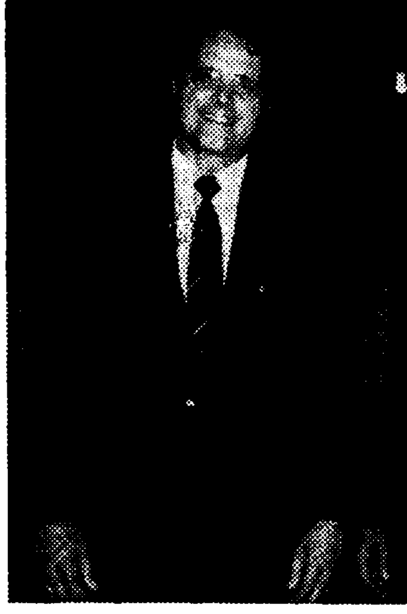
De 49- jarige TUINDER uit Andijk, waarover al eerder werd bericht heeft zijn hongerstaking van maar liefst 106 dagen beëindigd. Hij bivakkeerde de afgelopen weken in een caravan op het Binnenhof in Den Haag. De tuinder begon zijn actie na een voor hem onbevredigend verlopen ruilverkavelingsprocedure. Hij eistte daarna rehabilitatie van het Ministerie van Landbouw en deze bleef steeds maar uit. Er is nu met het Ministerie een overeenkomst bereikt over een baan voor de tuinder bij de proeftuin van het Ministerie in Wieringerwerf. De hongerstaker werd na de beFindiging van zijn protestactic per ambulance naar zijn woonplaats gebracht.

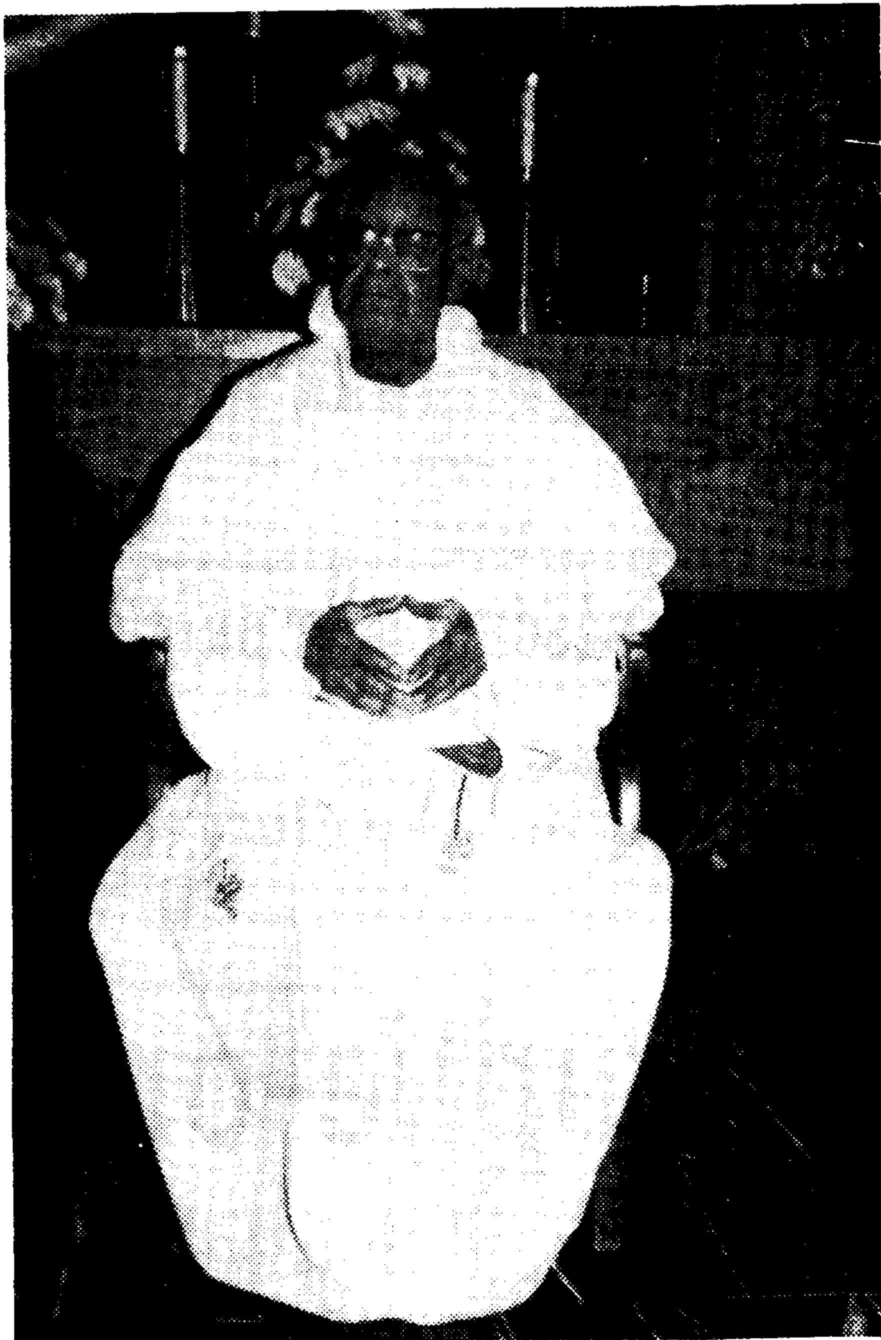
* * * * *

In het historische centrum van Siena in Italië zijn speciale HONDENROUTES aangelegd waar hondenliefhebbers hun hond moeten uitlaten. De gemeente is tot deze maatregel gekomen omdat lopen en wandelen in het centrum meer te maken had met een hindernisloop.

* * * * *

Op Aruba vond een geanimeerde receptie plaats ter gelegenheid van de benoeming van MORLEY SMITH als managing- director van de Caribbean Mercantile Bank. Tegelijker tijd werd afscheid genomen van Vic Henriquez jr. die tot voor kort de managing- director was en nu te werk gesteld is op Sint Maarten. Op de foto vlnr Smith, Henriquez en de directeur van de moedermaatschappij Lionel Capriles.



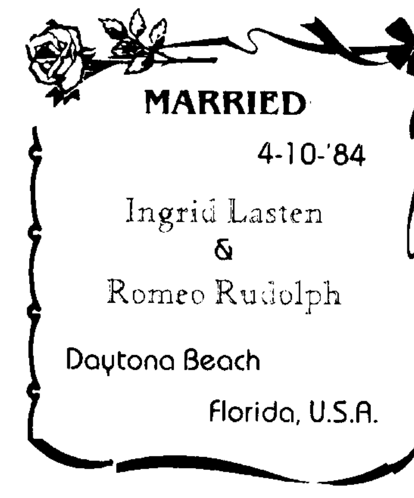


Zaterdag 6 oktober wordt de eerste sterfdag herdacht van pastoor LOUIS BERTRANDUS KRANWINKEL, die gedurende 20 jaar pastoor is geweest van de Filomena parochie op Aruba. Om vijf uur 's middags wordt er een mis opgedragen, gevolgd door een processie naar de begraafplaats, waar de marmeren grafsteen in de vorm van een bijbel onthuld zal worden, hetgeen verricht zal worden door Jossy Kranwinkel, de broer van de overleden pastoor. Het geld voor de grafsteen is bijeen gebracht door alle organisaties van de parochie. Tijdens de mis zal er een speciale collecte worden gehouden die bestemd is voor de voortzetting van de vertaling van de bijbel in het papiamentu, met welke vertaling pastoor Kranwinkel een aanvang maakte.

* * * * *

Amerikaanse geleerden hebben gezegd dat zij een weergaloos aantal beenderen hebben gevonden van een klein AAPACHTIG WEZEN dat 18 miljoen jaar geleden leefde en dat wordt beschouwd als de gemeenschappelijke voorvader van mens en aap. Een expeditie onder leiding van Alan Walker van de John Hopkins School of Medicine en Richard Leakey, directeur van de rijksmusea van Kenya, vond in mei en juni op het eiland Rusinga in het Victoria- meer in Kenya, duizenden beenderen van de uitgestorven proconsul- aap. Onder het gebeente waren 18 miljoen jaren oude gedeeltelijke skeletten van de proconsul africanus, de kleinste proconsul- soort, en de enige fossiele overblijfselen die men tot dusver van andere uitgestorven dieren heeft gevonden.

* * * * *



CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zusters Bronneberg, tel.: 81506 en zuster Andrea, tel.: 674030.

* * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

* * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Paradeis, tel.: 89808; Punda: Cerrito, tel.: 77393.

* * *

DIVERSEN
JAYCEES ANTIYAS: 20.00 uur opening 23ste nationale conventie - Holiday Beach hotel & casino.

* * *

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.35 uur Moo's Grovery; 10.00-10.45 uur St. Rosa t/o kerk; 11.00-12.00 uur Weg Jan Boos naar Montaña Rey t/o kerk; 12 30-13.45 uur Weg Groot st. Joris; 14.00-14.45 uur kruising Weg Groot St. Joris naar Porta Blancu; 15.00-15.45 uur Weg Porta Blancu naar kruising Hoenderberg.

AKADEMIA DI KOMPUTER: 10.00-22.00 uur computershow - Curaçao Concorde hotel.

* * *

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 20.30 uur *Indiana Jones* (avonturen- film, 18 jr., ƒ.5,-).
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur *Shaolin defenders* (Chinese film, 18 jr., ƒ.2,75 en ƒ.3,75).

* * *

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Fat Albert; 17.00 Three stooges; 17.30 Obra di man; 17.45 Filatelie; 18.00 Purba ku keshi; 18.15 Tio Wanchu i su muchanan; 18.20 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe deportivo; 19.30 The Jeffersons; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The A-team; 21.30 Mei ora ku nos; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Aktividat; 23.15 Tempo pa Dios; 23.20 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 CHIPS; 17.30 AGHUSA; 18.00 Agedres na plaka chiki; 18.15 Tio Wancho i su muchanan; 18.30 Telenovela: Chispita; 19.15 Informa deportivo; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Hill Street Blues; 21.30 Nos tera; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Show di Job; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

Receptie dept EZ

WILLEMSTAD— Het departement van Economische Zaken geeft op zondag zeven oktober een welkoms receptie ter gelegenheid van het eerste " Caribbean Buyers Visit". Dit bezoek is georganiseerd door de Afdeling Export Promotie. De receptie begint om acht uur in het Plaza Hotel.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thodé, Laureen Ravelli-Schenk, Hanneke van Kouwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110.
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

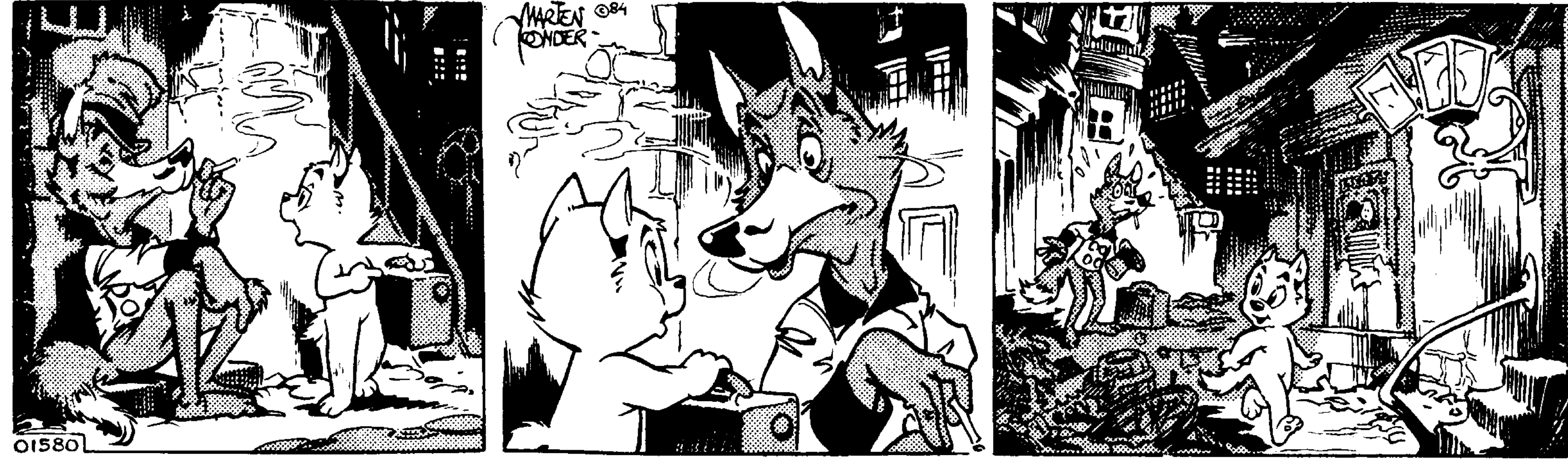
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de Vergelder

Door Marten Toonder



01580 — De heer Bigbus keek verrast op, toen Tom Poes knikte; maar daarna glimlachte hij vermoeid.

"Ach," sprak hij, "laten we geen grapjes maken; hier zit ik, geheel berooid, terwijl..."

"Onzin," riep Tom Poes. "Toen ik de brandtrap afkwam, zat je het geld te tellen dat je van heer Ollie gestolen hebt. Je denkt dat je slim bent, maar je bent veel dommer dan je zelf weet. Wat heb je aan die paar centen, terwijl je op een eerlijke manier heel veel had kunnen verdienen?"

De grote verkoper nam zijn hoed af, want hij kreeg het plotseling warm.

"Hoe kan men eerlijk iets verdienen?" vroeg hij ongelovig. "Met dat doosje nog wel?"

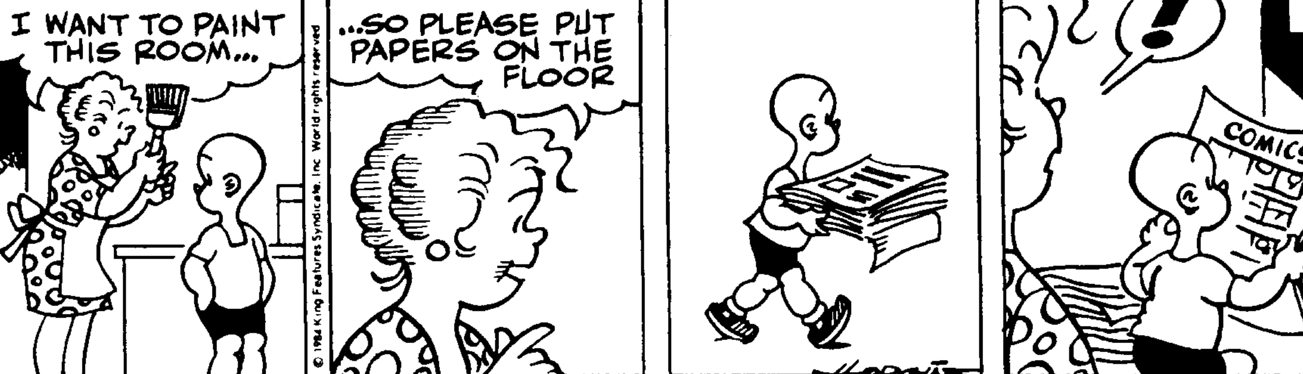
"Morgen," zei Tom Poes, "wordt er een demonstratie gegeven van Sickbocks computer. Je weet wel: dat grote gebouw, dat vol met apparaten en machines staat, en dat de juiste waarde van de dingen berekent. Daar komen een paar internationale uitgevers, die er geld in gaan steken. En als jij nu echt slim was, zou je hebben begrepen, dat dat geweldige gebouw en dit kleine koffertje eigenlijk... eh, nu ja..."

Sjors Bigbus sprong overeind met een verwilderde uitdrukking in de ogen.

"Ik, sukkel!" riep hij uit. "Dementius absurdus! Dat ik dat niet eerder begrepen heb!"

"Het is nog niet te laat," zei Tom Poes terwijl hij weg liep en de Vergelder achterliet.

HENRY ® **By Dick Hodgins**



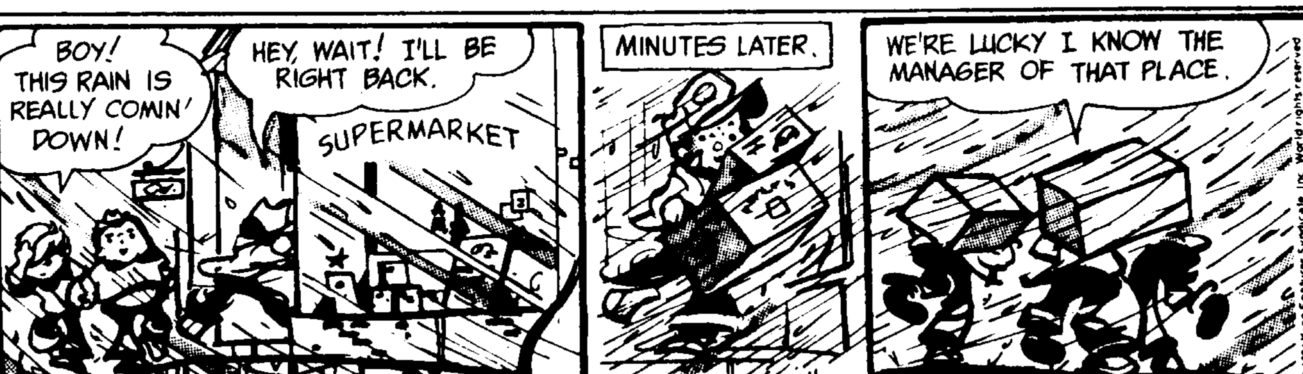
Jim Henson's MUPPETS



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



QUINCY ® **By Ted Shearer**



GEVOLG VAN KLEINSCHALIGE OPEN ECONOMIE

In '85 stabilisatie verwacht

Antillen onvoldoende economisch aangepast

WILLEMSTAD— Terwijl de wereldeconomie sinds 1983 aantrekt, doet zich op de Antillen een omgekeerde ontwikkeling voor. De economische aktiviteit in de marktsektor van de Antillen daalde in 1982 en behield die tendens tot dit jaar. Naar verwachtingen doet zich pas in 1985 een stabilisatie voor. "Het economisch aanpassings- proces zoals dat zich nu voltrekt kan derhalve als onvoldoende aangemerkt worden". Aldus concludeert de Interdepartementale Werkgroep (IDW) voor sociaal- en financieel- economische vraagstukken uit de dit jaar gehouden Bedrijvenenquete.

Het is voor het derde achtereenvolgende jaar dat de IDW deze enquete houdt, dit keer onder 135 Antilliaanse bedrijven, waarbij de overheids sektor goeddeels buiten beschouwing blijft. De enquete heeft betrekking op de bedrijfs- ontwikkelingen over de periode vanaf 1982 en op de realisaties/verwachtingen voor het lopende boekjaar, terwijl eveneens gepolst is welke verwachtingen de ondernemers hebben voor 1985. De IDW bestaat uit de directeuren van de Bank van de Nederlandse Antillen, het departement van Economische zaken en het departement van Financiën.

"Waar de Antilliaanse economie aan het eind van de zeventiger jaren en aan het begin van de tachtiger jaren de internationale recessie tamelijk ongeschonden leek door te komen, is de situatie nu omgekeerd. Op wereldschaal trekt de economie aan, maar de Antiliaanse economie plukt daar nauwelijks de vruchten van: het beeld dat uit de uitkomsten opgeroepen wordt is somber", aldus het IDW- rapport.

Eén van de verklaringen die de IDW hiervoor heeft is de kleinschalige en open economie van de Nederlandse Antillen. Binnen die economie verdienen slechts enkele buitenlandse bedrijven de benodigde buitenlandse deviezen. Zolang deze bedrijven nu tijdens de internationale recessie toevallig net de nog niet gedeprimeerde markt- segmenten bedienden, kon de nationale economie zich relatief gunstig blijven ontwikkelen. Maar zodra ook die segmenten —zoals bijvoorbeeld de Venezolaanse toeristenmarkt— getroffen werden door de recessie kwam dat in de kleinschalige Antilliaanse economie extra hard aan. "Een klein land kan namelijk niet, zoals wel een groot land dat kan, door diversificatie het risico op buitenlandse markten spreiden. Dit brengt weer met zich mee dat in een kleine open economie, wanneer die uiteindelijk toch in een recessie wordt meegetrokken, de tijd voor economische aanpassingen zeer beperkt is", aldus de IDW.

De door de werkgroep verrichte steekproef dekt bijna veertig procent van de werkgelegenheid in het overeenkomstig deel van de Antilliaanse marktsektor. Het omvat bovendien de grote bedrijven die de richting van de ontwikkelingen van de Antilliaanse economie in overwegende mate bepalen. De werkgelegenheid is een absolute personeels- vermindering van 1500 à 1700 arbeidsplaatsen over de afgelopen twee jaar, inclusief de olie- raffinaderijen op Aruba en Curaçao.

Binnen de geënqueteerde bedrijven lijkt deze tendens zich in 1985 te zullen afvlakken, wat echter volgens de IDW niet wegneemt dat bij een groeiende beroeps- bevolking het werkloosheids- precentage nog zal blijven stijgen.

De werkgelegenheids- ontwikkeling is over de hele periode negatief voor Curaçao. Voor Aruba wordt voor 1985 een licht herstel verwacht, met name door bijdragen in de toeristen- industrie. Na een aanvankelijke afname van de werkgelegenheid op Bonaire en Sint Maarten verwachten de geënqueteerde bedrijven op die eilanden een stijging. Op Saba en Sint Eustatius is een stationaire situatie gesignaleerd voor de werkgelegenheid, maar ook voor wat de omzet, het bedrijfs- resultaat, de investeringen en de bezettingsgraad betreft.

Ook voor wat de vier laatste punten betreft zijn op Curaçao de meest negatieve ontwikkelingen te zien, blijkt uit het IDW-onderzoek. Van de andere kant verwachten Arubaanse ondernemers een ongunstige ontwikkeling in het investeringsklimaat. "Naar sektoren uitgesplitst zijn de meest opvallende uitkomsten van de enquete dat over de gehele periode tot en met 1985 de horeca- sektor zich steeds beter ontwikkelt dan het Antilliaanse gemiddelde en de handel steeds slechter", concludeert de IDW.

Van de overige internationaal- gerichte sektoren lijkt de transport- en communicatiesektor zich na de inzinking van 1983 vooral weer in 1985 te zullen herstellen. De financiele sektor verwachtte voor dit jaar een daling in omzet- ontwikkeling; over 1985 kon nog geen uitspraak gedaan worden omdat er ten tijde van de enquete nog onzekerheid bestond over de VS-beslissing over de withholding tax. De nutsbedrijven ondervinden een constante groei, terwijl er in de bouwwereld een aanhoudende daling in de omzet te zien is.

Uit de enquete is ook nog gebleken dat in '83 de loonkosten in een groot aantal bedrijven —en dan vooral op Curaçao— zo hoog zijn dat er voor het winstaandeel in de toegevoegde waarde niet of nauwelijks ruimte overblijft. Hetzelfde verschijnsel doet zich naar verwachtingen ook dit jaar voor. Maatregelen voor loonkosten- matiging waren [illegible] 1983 merkbaar en dan vooral in de handel. Gebleken is bovendien dat de loonkosten op Curaçao over het algemeen hoger zijn dan op de overige eilanden. "Binnenlands vreemd vermogen blijkt als financierings- bron van gering belang bij het doen van investeringen op de Antilliaanse eilanden", voegt de IDW eraan toe.

Cconcluderend zegt de IDW: "De bedrijven- enquete beoogt in een vroeg stadium bepaalde ontwikkelingen op het spoor te komen en te registreren om daardoor bij te dragen aan de beleidsvorming in zowel de partikuliere als de publieke sektor". Het ziet er naar uit dat de ontwikkeling in andere kleine open economieen gunstiger is, naarmate onder invloed van de markt- signalen van de wereldeconomie meer zorg is voor aanpassingen en minder voor behoud van oude strukturen. "Een open economisch beleid en overheids- investeringen in »human capital« en infrastrukturele projekten kunnen in dat verband van het grootste belang zijn", concludeert de IDW.

Voor synchroon lopende misdaadbestrijding

Navarro wil overleg met alle gezaghebbers

WILLEMSTAD — Minister van Justitie mr Leslie Navarro streeft ernaar door middel van overleg met de diverse Antilliaanse gezaghebbers, te komen tot een zo veel mogelijk synchroon verlopende bestrijding van de criminaliteit.

Met dit doel voor ogen zal de minister de komende tijd in zijn kennismakings- ontmoetingen met de gezaghebbers, een uiteenzetting geven van het beleid dat hij in dit opzicht denkt te gaan voeren. Met de aanpak die de gezaghebbers op hun beurt voor de misdaad- bestrijding uitstippelden en waarover hij van hen nadere informatie wenst te verkrijgen, zal Navarro dan in de uiteindelijke bepaling van het ministerieel beleid, rekening kunnen houden.

Het eerste kennismakingsgesprek waarin dit onderwerp aan de orde zal komen, vindt volgende week met gezaghebber van Curaçao, Ronnie Casseres, plaats. Vaste, formele agendapunten werden hiervoor evenwel niet vastgesteld, zei minister Navarro desgevraagd tegenover de Amigoe. Hij verwacht dat gezaghebber Casseres zelf wel een aantal onderwerpen op tafel zal brengen en zei daartegenover van zijn kant ook nog wat aspecten te zullen aankaarten ten aanzien van ondermeer het politie- gebeuren, de openbare orde en de misdaad- bestrijding.

De helicopter die het eilandgebied Curaçao voornemens lijkt aan te schaffen, is zeker een relevant punt dat hij in de ontmoeting met Casseres wil aansnijden, erkende Navarro. Alhoewel hem hierover officieel geen enkele bekendmaking bereikte, zal hij daaromtrent zeker meer details verzoeken. De minister, die verder over de mogelijke aankoop van een helicopter door het eilandgebied nog geen reactie wilde vrijgeven, zei wel van mening te zijn dat een helicopter hem van groot nut leek. De aanschaf van een dergelijk apparaat en ook het verdere onderhoud dat daaraan gepleegd zal moeten worden, is echter enorm kostbaar, merkte Navarro op. De beslissing een helicopter aan te schaffen vergt dan ook, naar hij dacht, nog wel enige studie.

De bewindsman zei tot slot een aantal van de gezaghebbers te zullen ontmoeten tijdens het maandelijkse overleg van de gezaghebbers. Dat overleg vindt tegen het einde van de maand op St. Eustatius plaats. Over het algemeen ruimen dan de gezaghebbers binnen hun vergadering enige tijd in om ook met de minister van Justitie van gedachten te wisselen. Naar dit gesprek zag hij dan ook, voor wat betreft de toelichting op het door hem nagestreefde beleid ten behoeve van met name de misdaad- bestrijding, zeker uit, aldus minister Navarro.

Gospel-concert in Cine Rio

WILLEMSTAD— In Cine Rio wordt een Gospel- concert gegeven met verschillende internationale artiesten. Dit concert vindt plaats op vrijdag vijf oktober en begint om acht uur 's avonds.

Als buitenlandse gasten treden die avond op: Birgitta Edstrom en Swante Bengtsson uit Zweden en Danny Chambers uit de Verenigde Staten.

De kaarten kosten 7,50 gulden en zijn verkrijgbaar bij de boekhandel Biblios en aan de ingang van Cine Rio.

Regeer-programma is in studie

KvV ondersteunt idee van "inlever-fonds"

WILLEMSTAD— Het idee dat premier Maria Liberia-Peters in haar inaugurele rede opperde voor het creeren van een "inlever- fonds" kan de goedkeuring wegdragen van de Kamer van Vakbonden. "Dit idee past precies in het kader van het vorig jaar door de Kamer geuitte filosofie over het inleveren", verklaarde voorzitter Errol Cova vanmorgen desgevraagd.

Hij legde uit dat een kopie van het regeer- programma en van de rede van de minister president verzonden is naar alle aangesloten vakbonden, opdat ze zich op de hoogte kunnen stellen van de inhoud ervan.

Bovendien is het de bedoeling dat de bonden kanttekeningen erbij plaatsen, zodat op een woensdag te houden vergadering met alle bonden, discussie gevoerd kan worden over beide stukken, aldus Cova. In het radio- programma van de Kamer op woensdag werd wel alvast commentaar geleverd op het voorstel van het oprichten van een fonds voor werknemers. Zoals door premier Liberia- Peters in haar rede naar voren gebracht moet dit fonds dienen voor het opsparen van "ingeleverde" gelden door de werknemers. Als de tijden weer goed zijn kan dat geld dan weer opgenomen worden, terwijl de werknemer er tevens voor kan opteren het geld in het fonds te laten zodat het vermeerderd wordt met de rente.



Zowel het regeer- programma als de rede van Liberia- Peters is aan deskundigen van de Kamer voorgelegd, opdat ze er een analyse van maken en advies en uitleg aan de Kamer kunnen geven. Het is de bedoeling dat aan de hand van de uit deze analyse verkregen informatie en de door de aangesloten bonden geplaatste kanttekeningen en op- en aanmerkingen een vergadering aangevraagd wordt met de premier. Op die vergadering brengt de Kamer van Vakbonden dan commentaar op het regeer- programma, verklaarde Cova.

De Kamer van Koophandel kan evenwel nog niet reageren op het regeer- programma. Voorzitter Jacques Jonkhout zei desgevraagd dat de Kamer nog geen inzage heeft gehad in het programma. Het programma is namelijk officieel nog niet uitgebracht; alleen het concept was tot nu toe beschikbaar. De Kamer wacht dan ook tot het een exemplaar van het programma heeft voordat erop gereageerd wordt, verklaarde Jonkhout.

In Den Haag

Beëdiging van mr Hernandez op 12 oktober

WILLEMSTAD— Mr Gualberto "Boy" Hernandez reist zaterdag naar Nederland, waar hij op vrijdag 12 oktober de eed in handen van Konigin Beatrix aflegt als gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen te Den Haag.

Zoals bekend is mr Hernandez per 1 oktober benoemd tot gevolmachtigde minister. Hij bekleedde voorheen de functie van Directeur der Posterijen van de Nederlandse Antillen. De minister voerde onlangs orienterende besprekingen met de onlangs benoemde minister- president en de overige ministers.

Premier ontvangt consuls-generaal

WILLEMSTAD— De nieuwe premier van de Nederlandse Antillen, mevrouw Maria Liberia-Peters heeft in de afgelopen dagen bezoek ontvangen van diverse consulaire vertegenwoordigers die op Curaçao woonachtig zijn. Na maandag- ochtend bezoek te hebben gekregen van de consul generaal van Venezuela, dr Luis Ochoa Terán, legde in de namiddag de consul generaal van Colombia, de heer Eugenio Orijuela Micolta een officieel bezoek af bij de minister president.

Dinsdag waren het de heren Thomas Cooney, Eddy Valdes Molina en Francisco de Novaes Coelho, respectievelijk consul generaal van de Verenigde Staten, Haiti en Brazilië, die een bezoek brachten aan de premier. Alle consulaire vertegenwoordigers werden op hun bezoek vergezeld van vertegenwoordigers van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen.

Victor Minguel fractie-leider westelijke wijken

WILLEMSTAD— Vanaf 29 september fungeert het "onafhankelijk" Statenlid Victor Miguel als "vertegenwoordiger van de wijken aan de westkant van CUraçao". Zo maakte Miguel bekend in een brief van 1 oktober aan de Statenvoorzitter.

Het lid kwam tot deze beslissing, gezien een op 29 september aangenomen resolutie door de sociale groepen van dat deel van het eiland. In die resolutie wordt aan Miguel het mandaat gegeven de zetel te behouden die hij als Statenlid van de partij MAN had, tot het moment dat "de MAN gemaakte afspraken overtrad. Vanaf 29 september zal in fungeren als fractie- leider van de betreffende wijken in het parlement", verklaart Miguel in zijn brief.

Lokale bank geeft 2 miljoen voor hotels

WILLEMSTAD— Zowel de Maduro & Curiels Bank als het Bestuurscollege spraken bij de schenking van 2 miljoen gulden door de Maduro's Bank ter bijdrage van hotelrenovatie, de hoop uit dat deze geste meerdere instanties op Curaçao er toe zouden brengen een donatie te geven.

Dinsdag maakte de bank via een telex bericht aan het Bestuurscollege bekend dat zij, naast de eerder geschonken vijf miljoen, nogmaals een bijdrage wil leveren van twee mil oen gulden. Dit naar aanleiding van de rede van gedeputeerde George Hueck bij de opening van Trupial Inn, voormalig Country Inn Hotel, die een beroep deed op alle bedrijven en andere instanties een financiele bijdrage te leveren om de verschillende hotels op Curaçao te renoveren.

De Maduro's Bank stelt in haar telex dat ze de twee bijdragen heeft geleverd aan de Holding Company omdat de bank van mening is dat het toerisme een belangrijke sector is binnen de gemeenschap. In de dankbrief van het eilandgebied Curaçao aan de Maduro's Bank stelt de gezaghebber het zeer op prijs te stellen dat deze bank een zodanige bijdrage heeft geleverd. Ook in deze brief werd de hoop uitgesproken dat dit andere instanties er toe zal aan zetten "dit goede voorbeeld te volgen", aldus de brief die ondertekend is door de gezaghebber en de secretaris van het Bestuurscollege.

Ruzie in restaurant

WILLEMSTAD— Er was geen eten meer mogelijk na een ruzie in een restaurant aan de Schottegatweg waarbij een man en een vrouw elkaar kapwonden aan de mond bezorgden. De man gaf de vrouw een klap in haar gezicht waarbij zij een wond aan haar mond opliep. De vrouw ging hierna de man te lijf met een stuk hout zodat ook hij een kapwond aan zijn mond kreeg. Beide werden in de polikliniek behandeld waarna ze met een procesverbaal naar huis konden gaan. Het stuk hout is door de politie in beslag genomen.

PDA: overheidsvandalisme gevaar voor aparte status

ORANJESTAD — In een telegram aan de MEP heeft PDA- leider dr. Berlinski opnieuw een stevig protest laten horen. Ditmaal tegen het beleid van Gezondheids- gedeputeerde Frank Croes in verband met het "doordrukken" van een benoeming bij de Gezondheidsdienst. Een zaak waarom PPA- Eilandsraadslid Frank Williams het Bestuurscollege reeds enige vragen stelde.

Volgens het telegram van de Partido Democratico Arubano (PDA) gaat deze bevordingen met terugwerkende kracht tegen alle bestaande regels en adviezen in. Het volk moet weer betalen, aldus dr. Berlinski, terwijl betrokken gedeputeerde — ditmaal als gedeputeerde van Financiën — steeds weer laat horen dat er zwaar bezuinigd moet worden. Intussen gaat het slecht gebruiken van belasting- gelden onder meer door met dit soort bevorderingen.

Namens het volk doet de PDA een beroep op iedereen die het Bestuurscollege van de MEP steunt hun werkelijke verantwoordelijkheid te dragen en een einde te maken aan het vandalisme in het overheids- beleid. Het toestaan van dergelijke mistoestanden op financieel gebied kan de aparte status van Aruba in ernstig gevaar brengen. Ook de democratie in de nieuwe Arubaanse constellatie loopt daarbij groot gevaar.

ORANJESTAD — Lands- bemiddelaar Eddy Maduro sprak vrijdag met president- commissaris van de FCCA, Frank Croes, over de eisen van de SEPA om aan tafel te gaan zitten om een cao te sluiten. De gedeputeerde, die inmiddels naar Brazilië is **vertrokken, verklaarde dat hij na terugkeer een vergadering van het bestuur van de FCCA bijeen zal roepen om de SEPA- eisen te bespreken. Ook FCCA- directeur Frans Wernet is afwezig zodat in dit stadium geen besprekingen kunnen plaats vinden.**



FTA-seminar over werkloosheid

Pontilius: sociale explosie dreigt

ORANJESTAD — In het komende weekeinde houdt de FTA een seminar van gedelegeerden en leden in het Americana hotel, waarbij de huidige werkloosheid op Aruba centraal zal staan. Zondag zal inspecteur Josepha een lezing houden over verdovende middelen en misdaad, omdat de FTA van mening is dat juist door de werkloosheid deze zaken bijzondere aandacht verdienen. Opnieuw waarschuwde FTA-voorzitter Anselmo Pontilius dat een sociale explosie met al deze problemen dreigt. De werkloosheid neemt met de dag toe en de overheid bekijkt deze zaak alleen maar van achter een bureau en weet in werkelijkheid niet hoe ernstig deze situatie is. De FTA-voorzitter verwacht dat eind van het jaar de werkloosheid tot 20 procent en hoger zal stijgen, voornamelijk in de bouw- wereld en bij Lago.

Uit het gesprek met gedeputeerden Nelson Oduber en Marco Bislip was de FTA duidelijk gebleken dat het Bestuurscollege geen plan heeft om de werkloosheid te bestrijden. De FTA deed een concreet voorstel aan het BC om na te gaan wat de mogelijkheden zijn om de verzoeken tot ontslag die door de werknemers in grote getale bij Sociale Zaken worden ingediend aan te kunnen houden. Dit zal bestudeerd worden en met de werkgevers besproken.

ORANJESTAD — In aansluiting op het bericht van gisteren over het gebeuren aan de Dominicaweg 4A, te Potrero, werd nader vernomen dat de hulpagent van politie, G., met schoten uit zijn dienst- pistool zijn concubine, Darinda Roos (37), dodelijk trof. Na het ongeval is de korps- leiding direct met een diepgaand onderzoek begonnen en heeft de officier van Justitie het stoffelijk overschot in beslag genomen. Gebleken is dat G. tijdens het drama acht schoten loste, maar niet zeker is of alle schoten doel troffen. Het gebeuren zorgde gisteren op de Dominicaweg voor de nodige consternatie.

Prijsindex Benedenwinden met 0,3 procent gestegen

WILLEMSTAD— De prijsstijging van vervoer en communicatie is op de Benedenwindse eilanden in de maand juli met maar liefst 1,0% toegenomen ten opzichte van de maand mei. De gezondheidszorg was de enige post in deze periode die afnam, namelijk met 0,2%.

Uit een overzicht van het Centraal Bureau voor de Statistiek blijkt dat het prijsindex cijfer van de consumptie van huishoudens voor de Benedenwindse eilanden in de maand juni met 0,3% is gestegen. Dit ten opzichte van de maand mei. Het index cijfer in mei 1984 bedroeg 103,3% en in de maand juni bedroeg dit 103,6%. Het totaal prijsindex cijfer voor juni 1984 gekoppeld aan de oude reeks die als basis april 1975 (100) heeft, wordt 193,9%. De stijging over de periode van december 1983 tot juni 1984 bedroeg 1,4%.

De sectoren wonen en woninginrichting huisraad bleven in juni hetzelfde als de maand daarvoor. De voeding steeg met 0,4%, de drank en rookwaren stegen met 0,1% terwijl bij de kleding en schoeisel een stijging was te nemen van 0,2%. Ook bij recreatie en ontwikkeling is in het overzicht een stijging te zien van 0,2%; met ditzelfde percentage is de post "overige" toegenomen, aldus blijkt uit een overzicht afkomstig van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

Panamerikaans congres dit jaar op Curaçao

WILLEMSTAD— De onderwijsvakbond Sitek organiseert van zeven tot dertien oktober het negende "Kongreso Panamerikano", dat dit maal op Curaçao wordt gehouden. De jeugd zal speciale aandacht krijgen tijdens dit congres.

Naar de Sitek in haar radioprogramma bekend maakt is het een eer voor de vakbond dit congres te mogen organiseren. De jeugd zal centraal staan op het Panamerikaanse congres, zo stelt de vakbond. Niet alleen omdat de UNESCO het jaar 1985 heeft uitgeroepen tot "Jaar van de Jeugd" maar ook omdat de problematiek waarbij de jeugd te kampen heeft erkenning vereist, aldus de Sitek- woordvoerder.

Over de gehele wereld wordt men zich meer en meer bewust van de problemen die de jeugd heeft. De jeugd wordt omringd, geconfronteerd en betrokken bij drugsgebruik, vandalisme, prostitutie en criminaliteit, aldus de vakbonds- woordvoerder. Wil men echter een goed volk creeren zal de jeugd beschermd moeten worden tegen deze problemen, omdat zij de toekomst vormen. Tot slot sprak de Sitek-woordvoerder de hoop uit dat het congres ten goede komt van de ontwikkeling van Curaçao, bijvoorbeeld op het gebied van onderwijs, sport, toerisme en economische aangelegenheden.

Gestoken om huidkleur

DEN HAAG — Een 22-jarige man blijkt zondagmiddag nietsvermoedend in Den Haag met een mes gestoken te zijn wegens zijn huidkleur. In verband hiermee heeft de Haagse politie woensdag de 25-jarige A. G. V. aangehouden. Deze heeft als motief voor zijn daad opgegeven dat hij zich bedreigd voelde. Volgens ooggetuigen was het echter zo dat het slachtoffer zondagmiddag in de Weimarstraat wandelde, toen hi vanuit een busje om zijn huidkleur werd uitgescholden. Meteen daarna stapte V. uit de wagen met naar later bleek een geopende stiletto in zijn handen, maar wel verborgen. Toen het slachtoffer vroeg of V. misschien iets tegen zijn huidkleur had kreeg hij als antwoord het mes in zijn hand en buik gestoken. Het slachtoffer heeft inmiddels het ziekenhuis mogen verlaten. Ruim een jaar geleden werd in Amsterdam een Antilliaanse tiener wegens zijn huidkleur op straat gedood.

Vrouw verkracht

WILLEMSTAD— Een vrouw werd gisteravond nadat zij bij een bushalte te Bivak uitgestapt was door een man verkracht. De man greep haar beet, draaide haar handen op haar rug en dwong haar met hem mee te lopen naar een plek in de buurt. Daar zou de vrouw naar zij aan de recherche verklaarde verkracht zijn. De door de politie aangehouden 25-jarige man T.M. werd door de vrouw herkend als de verkrachter. T.M. is hierna ingesloten voor verder onderzoek.

NEW DELHI — Door een handgranaat welke naar een menigte Hindoes werd gegooid zijn 2 doden en 26 gewonden gevallen in de Indiase deelstaat Punjab. De slachtoffers woonden een Hindoespel bij in een gebied dat een bolwerk van Sikh-extremisten is.

*****

Bijeenkomst postzegel-vereniging

WILLEMSTAD— De Curaçaose Postzegel vereniging heeft op donderdag 11 oktober een ledenbijeenkomst in het clubgebouw Tamarijn aan de Mahaaiweg. De vergadering begint om half negen maar vanaf half acht 's avonds is er al gelegenheid tot het ruilen van postzegels.

De Jeugdbijeenkomst is op zaterdagmorgen 20 oktober vanaf half tien tot half twaalf. Ook deze vindt plaats in het clubgebouw Tamarijn.

Twee mannen er vandoor zonder betalen

WILLEMSTAD— Twee mannen gingen er gisteren bij een restaurant vandoor zonder voor een fles whisky en een fles soda te betalen. De beheerder van het restaurant aan de Caracasbaaiweg verklaarde dat de mannen de whisky en soda besteld hadden en ook twee porties nassi. Toen zij in de auto gingen zitten met de flessen, nam de beheerder aan dat zij daar op hun nassi wilden wachten. Tot zijn grote ontsteltenis hoorde hij even later de auto starten en zag deze wegrijden met daarin de flessen drank ter waarde van dertig gulden. De recherche stelt een onderzoek in naar de daders.

Bejaardenproject van Innerwheel

WILLEMSTAD— De Inner Wheel Curaçao organiseerde gistermiddag haar tiende "ouden van dagen" project in Huize Welgelegen op Habaai.

De initiatiefneemsters van dit project in 1974 was mevrouw Nel Stijntjes. De twee dames die dit project bij het vertrek van Nel Stijntjes overnamen, Hanny Kooiman en Ruth Gomez Casseres, werden gisteren in de bloemetjes gezet.

Bij de start van het project ging het om zo'n honderd ouden van dagen, ondertussen is dit aantal gegroeid tot 350 bejaarden waaronder 100 mannen. Het programma bestaat meestal uit muziek, toneel, dans en zang. Natuurlijk zijn ook de hapjes en de drankjes op deze middag niet weg te denken. Gistermiddag was er behalve een cai' orgel ook een optreden van mariachi's en een papiamentstalig toneelstuk.

Bij basketbal

Don Bosco-junioren maken RCA in: 50-9

ORANJESTAD — Op de banen van Caribeclub werden gisteravond drie wedstrijden voor de basketball- competitie gespeeld. In de eerste wedstrijd behaalden de junioren van Don Bosco Rebels — die bij de rust reeds met 29-5 voorstonden — een klinkende 50-9 overwinning op RCA. Bij Don Bosco scoorde Ernie Simon 18 en bij de tegen- partij Arjan Welmers 6 punten.

In de daarop volgende B-klasse strijd behaalde Winston Rebels een 47-34 overwinning op RCA Ramco. De Rebels- ploeg stond bij de rust met 23-18 voor. Erik Tromp scoorde 10 punten voor RCA en Maurice Lake 14 punten voor Winston Rebels.

In de laatste wedstrijd — een A-klasse ontmoeting — behaalde Aruba Concorde hotel een 92-39 overwinning op Don Bosco. Bij de rust leidde Concorde reeds met 43-17. Dean Gumbs scoorde 20 voor Concorde en Theolindo Nadal 14 punten voor Don Bosco.

Zakenvaria

DE STATUTEN ZIJN verschenen van een aantal nieuwe bedrijven op Aruba. De heren Ronald Bakhuis uit Curaçao en kandidaat- notaris mr. Willem Smit hebben opgericht "Antillian Security and General Services Agency Aruba nv". Het maatschappelijk kapitaal bedraagt vijftig mille. Voor de eerste maal werd Ronald Bakhuis directeur.

Door Theodorus Rooyakkers uit Curaçao en kandidaat- notaris mr. Willem Smit werd opgericht "T and R Aruba Ship Supplies". Het maatschappelijk kapitaal bedraagt 70 mille.

De heren Hyacinto Mario Croes Senior en Junior hebben met een maatschappelijk kapitaal van honderdduizend gulden opgericht "Oranjestad Import Export nv".

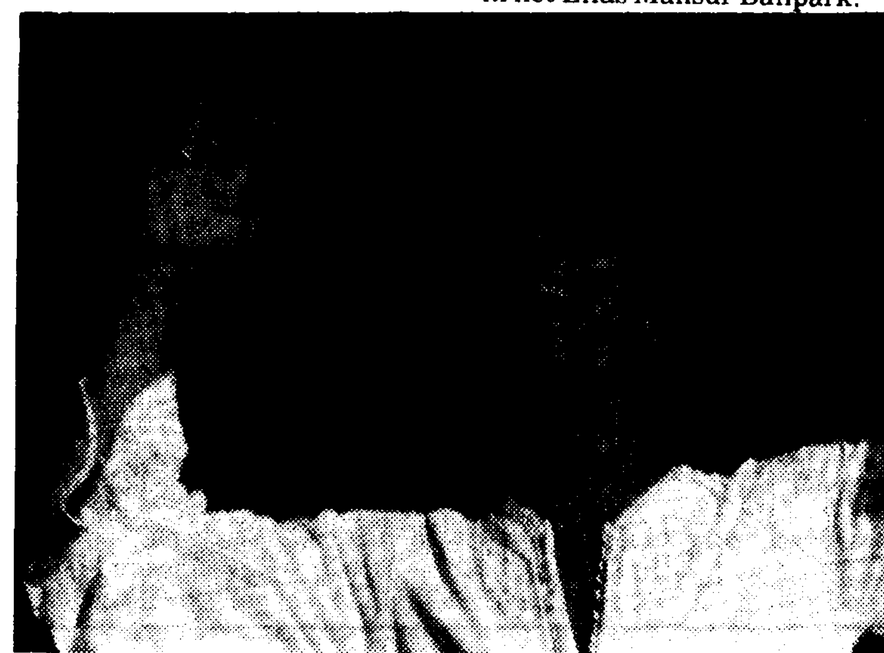
Voorts richtte de fysio- therapeut John Herman de la Fuente op "Psysiomed nv" met een maatschappelijk kapitaal van vijftigduizend gulden.

Caribbean Delicatessen nv is het nieuwe bedrijf dat werd opgericht door Rodney E. Croes als directeur van de RC Holding Company en voor zich privé. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt honderdduizend gulden.

De heren Gilberto Toribio Arends en André Marie Arends hebben opgericht Aruba Electrical Supplies (Arelsu) nv met een kapitaal van honderdduizend gulden.

Tenslotte richtten de heren Hans Henriquez en Victor Henriquez met een maatschappelijk kapitaal van vijftigduizend gulden op "Mercancia Popular" met als doel handel drijven in heren-, dames- en kinder- kleding in de ruimste zin van het woord en alles wat daarmee samenhangt. Alle akten werden verleden voor notaris mr. John Raymond Croes.

DE VOLGENDE activiteit van Getaway Moove Productions is een "concert van vriendschap" met het optreden van de lokale bands Triun en Hi & Heavy, de breakdance- groep The Dynamic Kicks en de Venezolaanse zanger Ilan Chester (zie foto). Dit programma is op zaterdagavond in het Elias Mansur Ballpark.



ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

...

BIOSCOPEN
BOULEVARD: 20.30 uur *Friday the 13th* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Island in the stream* (18 jr.).

...

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

...

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter J. Tromp, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via Hospitaal, tel.: 24300.

...

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

...

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).**

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

TENTOONSTELLING
INSTITUTO DI CULTURA **(van 1-7 oktober)**: 18.00-21.00 uur tent. werken van Colombiaanse schilderes Piedad Bernal.
OPENBARE BILBIOTHEEK **(van 1-8 oktober)**: 19.00 uur off. opening tent. van schilder- en handenarbeidwerken van Tri- Chem Aruba.

SPORT
VOLLEYBALL: 19.40 uur **(dames B-kl.)** Smarties NVM vs Schering; 20.30 uur **(heren A-kl.)** Pepsi Cola vs AVC - Sporthal.

...

VRIJDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
13.30-15.00 uur te Santa Cruz.
(peuter- en kleuterburo's volgens afspraak)

ZWEMVERENIGING "ARUBA MARLINS": 17.00-18.00 uur Pova- bad; 18.00-19.00 uur Pova- bad (waterpolo).

MOKO ZOO RANCH open voor het publiek: zaterdag 13.00-18.00 uur; zondag 10.00-

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00 / 14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

...

DONDERDAG: 17.30 Poppenkast; 17.45 Nos mundo (Oil price and development, What keeps the human body upright); 18.30 World of tools (The hammer); 18.45 Telenovela: Chispita; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Aruba y su independencia; 21.00 The Bob Newhart show (What is this thing called lust?); 21.30 Culturama (Police officer and tv reporter); 22.30 Telenoticias; 23.00 Sluiting.

VRIJDAG: 17.30 Fat Albert; 18.00 The Smurfs; 18.30 Nos tambe por; 18.45 Telenovela: Chispita; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Falcon Crest; 21.30 Wrestling; 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

Kosten voor gemeenschap dus nihil

Ged. Zaandam: gewraakte PP-kaart is door dame geretourneerd

ORANJESTAD — Tijdens de voortzetting van de Eilandsraads- vergadering gaf gedeputeerde Remie Zaandam te kennen dat de betrokken dame in het PP- dokterskaart- geval op 27 september een brief aan de Dienst Maatschappelijke Zorg (DMZ) stuurde. Daarin stelt zij dat gezien het feit dat deze zaak en haar privé leven in het openbaar werden gebracht, zij het verzoek om een PP- kaart intrekt en de betrokken kaart retourneert. In feite heeft deze hele affaire de belasting- betaler geen cent gekost, aldus de gedeputeerde.

Ged. Zaandam gaf vervolgens zijn versie over het verloop van de zaak. Een 39- jarige dame besloot dat zij moeder wilde worden. Vanwege complicaties werd zij op 6 augustus met spoed in het hospitaal opgenomen en op 26 augustus schonk zij prematuur het leven aan een kindje, dat in de couveuse werd opgenomen. Op 11 september kon de moeder het hospitaal verlaten, terwijl de baby geïnterneerd moest blijven. De medische kosten voor de moeder werden door haar verzekering gedekt. Ook voor de baby had de moeder een verzekering gesloten die de onkosten dekte met uitzondering van die onkosten die door de complicaties veroorzaakt werden. Van de hospitaal- administratie hoorde de moeder dat de onkosten voor het kindje op dat moment nog niet bekend waren en dat de praktijk is dat men voor steun in dergelijke gevallen naar DMZ gaat. Dat heeft de betrokken dame ook gedaan en op 11 september kreeg zij een voorlopige PP-kaart zonder dat een of andere gedeputeerde bemiddeld had, aldus ged. Zaandam.

Daar de ged. Zaandam de betrokken dame goed kent, had laatstgenoemde hem verzocht de formulieren, die door het hospitaal bij dergelijke gevallen ingevuld worden, voor haar naar de DMZ te brengen omdat zij vanwege haar gezondheids- toestand niet lang op de been kon blijven. Voorts liet ged. Zaandam zich door een arts informeren dat gezien de aard van de complicaties bij de baby, het beter zou zijn indien het kindje steun van de overheid kreeg. Het was op dat moment — aldus Zaandam — dat DMZ- collega Marco Bislip over dit geval voor goedkeuring benaderd werd. Ged. Bislip stelde toen een nota op dat hij geen bezwaren had goedkeuring te geven aan betaling van de onkosten vanaf het moment dat het kindje geboren werd.

Ged. Zaandam verklaarde verder dat hij in het BC steeds de wijze heeft betwist van verlening van PP- kaarten, waarbij iemand zich bij DMZ vervoegt en zomaar een PP- kaart krijgt zonder dat het BC hiervan iets afweet. Ook in dit specifiek geval werd aan de betrokken dame vragen gesteld, die niet beantwoord werden en toch kreeg zij een PP- kaart, zonder interventie van welke gedeputeerde ook. In ieder geval — aldus de gedeputeerde — zal dit geval de overheid geen cent kosten doordat de betrokken dame haar verzoek introk en de voorlopige PP-kaart retourneerde.

Nadat ook gedeputeerde Zaandam aan het woord was geweest — erg kort en met weinig nieuwe gezichtspunten — verzocht onafhankelijk lid Charro Kelly in een motie van orde of de secretaris van de Eilandsraad John Booi een toelichting op het rapport zou geven dat over de veel besproken dokters- kaart werd uitgebracht. De heer Booi weigerde aan dit verzoek te voldoen. Hij wees erop dat zolang het Bestuurscollege de geheimhouding op het rapport niet opheft, hij niet over dit rapport kan noch mag praten. Hierop ontstond een discussie en schorste voorzitter Bislip de vergadering voor overleg.

ORANJESTAD — Op het Caribe- veld doopte madrina Aisha Anthony de nieuwe uniformen van softball- team Racketeers. Racketeers speelde tot voor kort alleen tennis totdat de spelers besloten ook met softball te beginnen. Manager van deze ploeg is Roy Genser die voor verdere informaties en wedstrijden bereikbaar is op telefoon- nummer 45464. Zaterdag gaat het Racketeers- team naar Santo Domingo voor het spelen van een aantal wedstrijden op uitnodiging van de Liga de la Farándula.

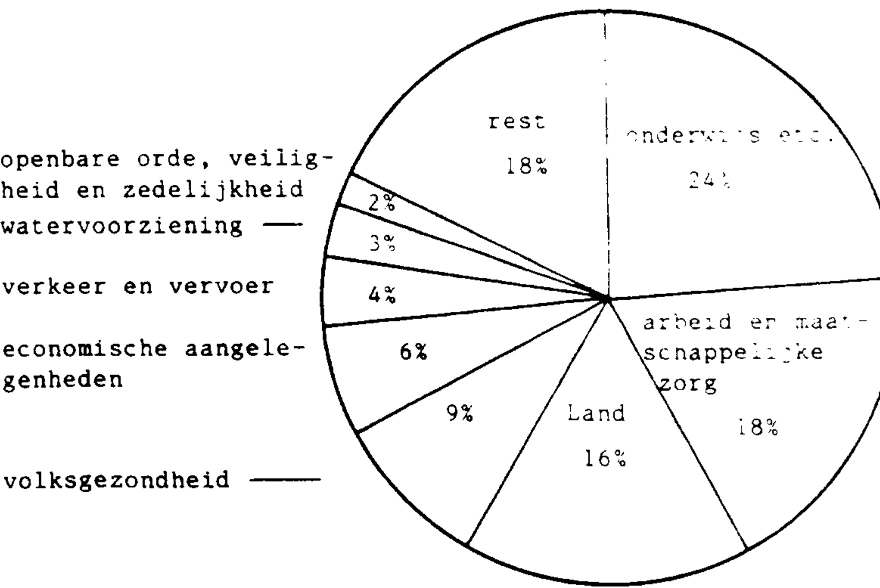


Betalen of principes?

DE AFGELOPEN DAGEN wordt in de Arubaanse Eilandsraad zwaar gesproken over de afgifte van een dokterskaart. Het is allemaal nog niet duidelijk want vooral door betrokken gedeputeerden wordt als een kat om de hete brei gedanst. Gedeputeerde Bislip was vanmorgen in de raad erg eerlijk. Hij stelde correct en naar eer en geweten te hebben gehandeld — hetgeen wij niet betwijfelen — maar dat hij misschien voorzichtiger had moeten zijn. Op dat voorzichtiger zijn heeft de partijraad van de MEP beide gedeputeerden ook reeds gewezen. Als zij voorzichtiger waren geweest, had veel gepraat en tijdverlies voorkomen kunnen worden en hadden de bestuurders van Aruba in plaats van zich bezig te houden met "goedkope dorpspolitiek" zich kunnen occuperen met de voorbereidingen voor de aparte status. Overigens vonden wij het verweer van beide gedeputeerden erg zwak. Steeds weer werd gesteld om het nauwe dokterskaartstraatje schoon te praten: Het heeft de overheid niets gekost, de overheid behoeft niet te betalen.

Maar daar gaat het niet over. Als deze zaak niet in de publiciteit was gebracht, dan zijn wij ervan overtuigd dat de overheid wél had moeten betalen. Dan had er geen haan naar gekraaid.

Daarom gelukkig dat dit soort zaken in de publiciteit komen, want er moet zonder uitstel een einde komen aan dit soort van zaken, waarbij blijkbaar principes totaal geen rol meer spelen, maar geld de overhand heeft. En daar wordt de Arubaanse gemeenschap zwaar de dupe van.



ORANJESTAD — Zo wordt de geraamde 256.3 miljoen gulden van de Arubaanse begroting 1985 besteedt.

Drugsprobleem internationaal thema

Lions besteden aandacht aan bloedbank, bushalten, jeugd

ORANJESTAD — In het Aruba Palm beach hotel hield de Aruba Lionsclub een "meet the press" om dank te uiten aan de communicatie-media voor het goede werk en de samenwerking die de club krijgt bij het bekendmaken van de Lions- projecten ten behoeve van de gemeenschap. Voorts vernam de pers over Lionism in het algemeen en over de projecten voor de komende maanden.

De Aruba Lionsclub viert ook volgende week de internationale week van de Lionsclub. Op maandag 8 oktober organiseren de Lions een bloeddonor- actie waarbij de leden tussen 8 en 4 uur bloed zullen geven aan de Bloedbank in het Dr. Horacio Oduber ziekenhuis. Hierdoor benadrukte de club een van de belangrijkste doelstellingen nl. om de gemeenschap in noodgevallen te helpen. Zoals bekend heeft de Aruba Lionsclub in de loop der jaren diverse projecten ondernomen op ons eiland zoals met bushalten. Jammer genoeg geraakten in de loop der tijd deze halten in verval. Daarom werd besloten deze halten op te knappen. Na toestemming gekregen te hebben, zullen de leden van de Aruba Lionsclub op 13 oktober aan een reparatie- en verf- actie beginnen om de bushalten weer in orde te brengen. Ongeveer om 9 uur 's morgens wordt begonnen met de halten voor Rowigini's te Santa Cruz en voor Autorama, twee halten waar velen gebruik van maken. Gedurende de komende maanden zal het werk voortgezet worden om de halten op het eiland weer tot leven te brengen. Voorts zal op 14 oktober een forum worden gehouden voor de leden over de waarde van het lidmaatschap zodat iedere lid nog beter werk voor de gemeenschap kan verrichten.

Apart van het programma voor volgende week heeft de Aruba Lionsclub diverse projecten en programma's voor het komende jaar opgezet. Gezien het wereld- probleem van het gebruik van verdovende middelen vooral in jeugdkringen, besloot Lions International als een van de voornaamste acties voor dit jaar met een programma te komen voor de bestrijding van drugsgebruik. Voor de leerlingen van de secundaire scholen (VWO, HAVO, MAVO, MAO, Huishoudscholen) zal een wedstrijd georganiseerd worden om met een leuze en een poster te komen tegen het gebruik van drugs. Een commissie zal ingesteld worden om de beste slogan en poster uit te kiezen die gebruikt zal worden voor de campagne. De Aruba Lionsclub komt met een forum over het onderwerp "Drugs in onze gemeenschap" met de gevolgen voor de jeugd.

Het project van de verkeersbrigadiertjes wordt voortgezet daar dit een grote bijdrage is voor de veiligheid van de schoolgaande jeugd. Getracht zal worden om bij alle scholen waar het noodzakelijk is brigadiertjes te zetten.

Voor het komende jaar probeert de Aruba Lionsclub een Leoclub te organiseren waar de jeugd ook de mogelijkheid krijgt om in team- verband voor de gemeenschap te werken. Een Leoclub vormen houdt de jeugd niet alleen bezig met volkswerkzaamheden, maar ze vormen ook een belangrijke groep om deel te nemen in het drugsbestrijdings- programma. Zowel de jeugd- programma's voor de beste geslaagden van de scholen en het sponsor zijn van het Aruba Lions little league baseball- team zal voortgezet worden.

Op gemeenschaps- gebied zal een donatie gegeven worden aan de stichting die momenteel bezig is een album van folkloristische liederen van Motito Croes in te zetten. Besloten werd om de kosten voor de productie van 2000 albums te financieren. Verder heeft de club diverse programma's voor het komende jaar waar de Amigoe nader op terugkomt.

TV-documentaire over politie op 10 oktober

ORANJESTAD — De documentaire over het werk van de politie op Aruba zal niet meer op 9 oktober maar op 10 oktober om kwart voor zeven op TeleAruba worden vertoond. Deze documentaire werd samengesteld ter gelegenheid van het zevende lustrum van het politie- korps. Voorts zal hij vertoond worden voor de korps- leden in de grote vergaderzaal te San Nicolas op 4 en 11 oktober tussen 3 en 5 uur.

Aguila, Plymouth en Concorde winnen bij veteranen-basketbal

SAN NICOLAS — De veteranen- basketball- competitie werd op de baan van Club Bonaire voortgezet. De zeges gingen naar Aguila, Plymouth Cunucu en Concorde Express.

Aguila won met 63-31 van Aruba Juniors met Stanley Zaandam en Frank Ruiz als beste schutters met 18 punten elk. Voor Aruba Juniors scoorde A. Reyes 11 punten.

Plymouth Cunucu won met **minimum verschil**, 40-39, van Don Bosco. **Robert Ponson** scoorde 16 punten voor Plymouth Cunucu en Tony Richardson 13 punten voor Don Bosco.

In de laatste ontmoeting behaalde Concorde Express een 51-36 overwinning op Esso Mechanical Wizzards. Topscorer voor Concorde: Mirto Laclé met 18 punten, en voor de Wizzards August Albertus met 21 punten.

Uitgebracht op last gezaghebber

BC wil rapport PPA-zaak niet aan de raad geven

ORANJESTAD — Tijdens de gistermorgen voortgezette vergadering van de Arubaanse Eilandsraad, waarbij op verzoek van de PPA wordt gesproken over de affaire rond het afgeven van een dokterskaart, liet gezaghebber Pedro Bislip weten dat hij toen hij de stukken van deze zaak op 20 september in handen kreeg een onderzoek gelastte omdat volgens zijn mening de betrokken gedeputeerden niet juist gehandeld hadden.

Een dag tevoren had het waarnemend hoofd van de DMZ hem op de hoogte gesteld, waarna de gezaghebber de stukken en vervolgens een onderzoek vroeg. Gezaghebber Bislip benadrukte dat het onderzoek wordt ingesteld zonder aanziens des persoons en volgens de wet. Het rapport kon niet direct in de Eilandsraad worden behandeld omdat de gezaghebber het eerst in kringen van het BC wilde bespreken. Tijdens die vergadering besloten de leden van het BC om het rapport over de zaak niet in handen van de Eilandsraad te stellen omdat dit niet juist zou zijn.

Eilands- secretaris John Booi liet nog horen dat hij geen deel had in het besluit van het Bestuurscollege doch dat hij met de gezaghebber wel het besluit hiervan moet tekenen.

De AVP diende hierop een motie van orde in waarin geëist werd dat het rapport wel ter inzage van de Eilandsraads- leden wordt gelegd. Dit voorstel werd met 9 stemmen van de MEP tegen met 9-7 afgewezen. Hetgeen aanleiding voor de oppositie was om met felle bewoordingen te laten horen dat het Bestuurscollege weer wat te verbergen heeft.

Waarnemend fractie- leiderster van de MEP, Grace Bareño, liet daarop horen dat het wel goed zal zijn om de conclusie van het onderzoek- rapport te laten horen.

KvK en ATIA betalen tv-uitzending via TeleCuraçao niet

ORANJESTAD — De besturen van de Kamer van Koophandel en ATIA hebben besloten de kosten van het uitzenden — ingevolge een rechterlijk vonnis van het hof — van het veel besproken tv- programma voor TeleCuraçao niet te zullen betalen. Zoals bekend ontstond de nodige kritiek omdat TeleCuraçao dit programma uitzond en niet behoorlijk redigeerde — hetgeen door TeleAruba wel geschiedde. In kringen van de handel werd dit als een soort revanche gezien van de ATM omdat deze de rechtszaak die de handel aanspande, had verloren. In de Ministerraad werd dinsdag besloten dat de Raad van Commissarissen naar de gang van zaken bij de ATM een onderzoek instelt en hiervan op korte termijn een rapport uitbrengt aan de Ministerraad. Hieruit zal moeten blijken of bepaalde disciplinaire maatregelen moeten worden genomen.

Tafeltennis voor jeugd

ORANJESTAD — De jeugdcommissie van de Aruba Table Tennis Association (ATTA) gaat beginnen met een individuele competitie voor de jeugd van Aruba. De strijd begint zondag 14 oktober 's morgens om tien uur in de sporthal van Santa Cruz. Er zal in een dames- en een heren- klasse worden gespeeld. Zowel de dames als de heren worden dan in twee groepen verdeeld: jeugd van 8 tot 13 en jeugd van 14 tot 16 jaar. Het ligt in de bedoeling van de jeugd- commissie de spelers in districten in te delen. Met de jeugd te stimuleren wil men trachten te bevorderen dat over enige jaren Aruba weer over oudere spelers kan beschikken. Het jeugd- comité heeft voor de komende jeugdwedstrijden uitnodigingen aan alle scholen van Aruba gezonden.

SAMS verliest ook tweede rechtszaak

ORANJESTAD — Ook de tweede rechtszaak werd door SAMS verloren waardoor de kwestie van de huurgrond waarop de dragstrip is aangelegd, geregeld kon worden. Binnen een maand na vonnis moet de SAMS — er zijn nog maar twee bestuurs- leden over — het terrein verlaten hebben. Verwacht wordt dat hierna de overheid definitieve voorzieningen kan treffen waardoor de dragstrip weer optimaal gebruikt kan worden.

Getuigt van ondeugdelijk bestuur

Williams: PPA vragen over haastige promotie bij GD

ORANJESTAD — PPA- Eilandsraads- lid Frank Williams wenst op schriftelijk gestelde vragen van het Bestuurscollege te vernemen of die op de hoogte is van een bericht in een der dagbladen van 2 oktober dat bij de Gezondheidsdienst een ambtenaar bevorderd werd van schaal 5 naar schaal 6.

Williams vraagt verder of het BC kan bevestigen dat gebaseerd op adviezen van het diensthoofd en de afdelings- chef de ambtenaar niet over de vereiste kwalificatie beschikt voor de bevordering, er geen werk te doen is op het niveau van de nieuwe rang van de betrokken ambtenaar en deze ambtenaar op de koop toe deze bevordering gekregen heeft in september 1984 met terugwerkende kracht tot januari 1982, ofwel 2 jaar en 9 maanden, hetgeen neerkomt op een bedrag van 8000 gulden.

Het BC wordt gevraagd mee te delen of deze bevordering geen precedent schept voor alle ambtenaren en in ieder geval voor alle controleurs bij de Gezondheidsdienst. Voorts of het BC met Williams van oordeel is dat het geven van een dergelijke bevordering een bron van demotivatie is voor alle ambtenaren en dat zij haar negatieve weerspiegeling zal hebben voor alle arbeiders op Aruba, omdat voor de ene groep geen reglementen bestaat, maar voor de andere groep wel.

Een volgende vraag van Frank Williams is of het BC zijn vermoeden deelt dat gedeputeerde Frank Croes op het beslissings- blad, waarop hij verzoekt haast te maken met deze zaak en de betrokken ambtenaar voor 15 september 1984 te betalen, niet de indruk wekt dat hij coute que coute wil zorgen dat deze ambtenaar aan fondsen komt? Is het BC niet dezelfde mening als Williams toegedaan dat deze zaak ondeugdelijk bestuur zijdens het BC uitstraalt? Indien het BC bovengenoemde meningen van Williams deelt, wenst het raadslid te vernemen of het BC kan mededelen dat de beslissing om boven vermelde bevordering te geven, ingetrokken dient te worden.

Angus, Dekker winnen bij het bridgen

ORANJESTAD — Bi bridgeclub Aruba Ariba werd de derde competitie- avond gehouden. De uitslag hiervan luidt: 1. heren Angus/Dekker 68.23%; 2. heren Bergen/Van Veen 60.19%; 3. dames Mos / Prakken 53.65%; 4. mevrouw Tromp / heer Van Brouwershaven 52.60%; 5. echtpaar Bilderbeek 52.08%.

ORANJESTAD — In handen van gezaghebber Pedro Bislip legden deze week 115 personen de eed af als ambtenaar. Deze ambtenaren zijn in de verschillende Landsdiensten op Aruba werkzaam.





AMIGOE'S SCOREBORD

AMIGOE

Naam:.. Adres:..

Scorebord-formulier no. 7

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Haarlem — P.S.V.:								
2. PEC Zwolle — Volendam:								
3. Twente — Roda J.C.:								
4. M.V.V. — Feyenoord:								
5. Sparta — Utrecht:								
6. Ajax — G.A. Eagles:								

Score-bord

	1	2	3	4	5	6	7	8
7. Excelsior — Groningen:								
8. AZ '67 — Den Bosch:								
9. N.A.C. — Fortuna Sittard:								
10. N.E.C. — Graafschap:								
11. Vitesse — Cambuur:								
12. Helmond Sport — Heracles:								

De spelregels van het Amigoe Score-bord:

1- Per gezin kan er wekelijks maximaal slechts één volledig ingevuld formulier worden ingediend dat meedingt naar de prijzen.
2- Op de inzending moeten de naam en het adres (ook eiland) in blokletters worden ingevuld.
3- Een goed ingevulde kolom is die welke een cijfer van 1, 2 of 3 bevat bij alle twaalf wedstrijden die verschijnen op het invul-formulier op de Score-bord pagina op de donderdag.
4- Als er een «1» wordt ingevuld achter een wedstrijd, wordt een overwinning voor de thuisclub voorspeld. Een «2» voorspelt een overwinning van de bezoekende vereniging. Een «3» staat voor een gelijkspel.
5- Bij afgelaste wedstrijden geldt de vervangende uitslag van de de organisatoren van de Amigoe Score Bord.
6- De uitslagen van de winnaar(s) van de week zullen in de dagen volgend op de gespeelde wedstrijden worden gepubliceerd in de Amigoe.
7- Het is niet de bedoeling zich te melden bij goed ingevulde kolommen.
8- Inzendingen moeten op Curacao uiterlijk donderdagavond zes uur p.m. ingeleverd worden aan het adres hotel-bar-restaurant La Paix, Rio Canarioweg 7. Later ingediende formulieren dingen niet mee.
9- Inzendingen op Aruba moeten uiterlijk woensdagmiddag 5 uur zijn ingeleverd op het Amigoe-kantoor aan de Nassaustraat 110. Die van Bonaire uiterlijk 5 uur woensdagmiddag bij correspondent Hubert Linkels aan de Kaya Gobernador N. Debrot 154. De Amigoe op Curaçao ziet erop toe dat die te bestemder plaatse arriveren.
10- Deelname is exclusief voor abonnees van de Amigoe! Veel succes!

IN OPENINGSWEDSTRIJD TEGEN VENEZOLAANSE SELECTIE

Jubileum basebaltoernooi

Antilliaanse selectie met 6-10 ten onder

WILLEMSTAD — Ingeluid met het nodige ceremonieel, met als uniek hoogtepunt de show van een 800-tal huishoudschool leerlingen op de tribunes in het rechterveld, is gisteravond het gouden jubileumtoernooi van de Curacaose baseballfederatie FeBeKo van start gegaan. Voor 5725 toeschouwers kwam de Antilliaanse selectie in de openingswedstrijd niet verder dan een 10-6 nederlaag tegen de vertegenwoordiging van Venezuela. Een verdiend resultaat voor de Venezolanen die aan slag opportuner te werk gingen en ook qua veldspel sterker speelden.

Venezuela maakte al in zijn eerste slagbeurt gebruik van een zwak begin van de Antilliaanse werper Johannes Gregorius om met 2-0 de leiding te nemen. In de vijfde liepen zij uit tot 4-0 alvorens de Antilliaanse ploeg haar eerste run kon produceren. Het bleef overigens niet daarmee in de zesde inning. De lokale selectie maakte er meteen goed werk van en scoorde viermaal om de score recht te trekken. De runs werden gescoord op een infieldhit van Nato Anasagasti en een tweehonkslag van Alvaro Asencion en verder op honkslagen van Rutsel Paulina en Ron Stewart. Laatstgenoemde loodste twee runs binnen met zijn honkslag.

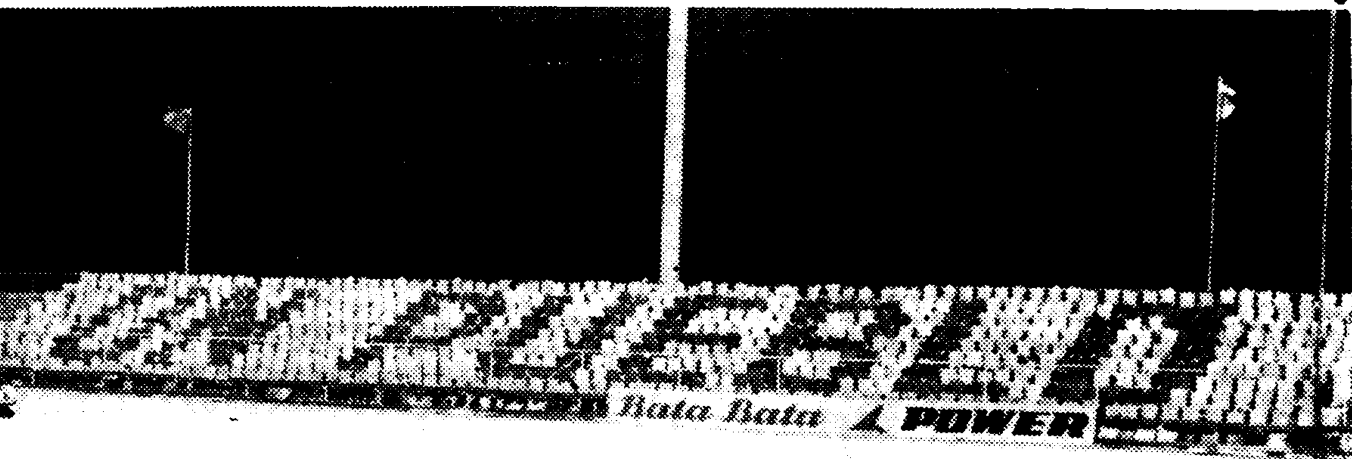
MISGREPEN

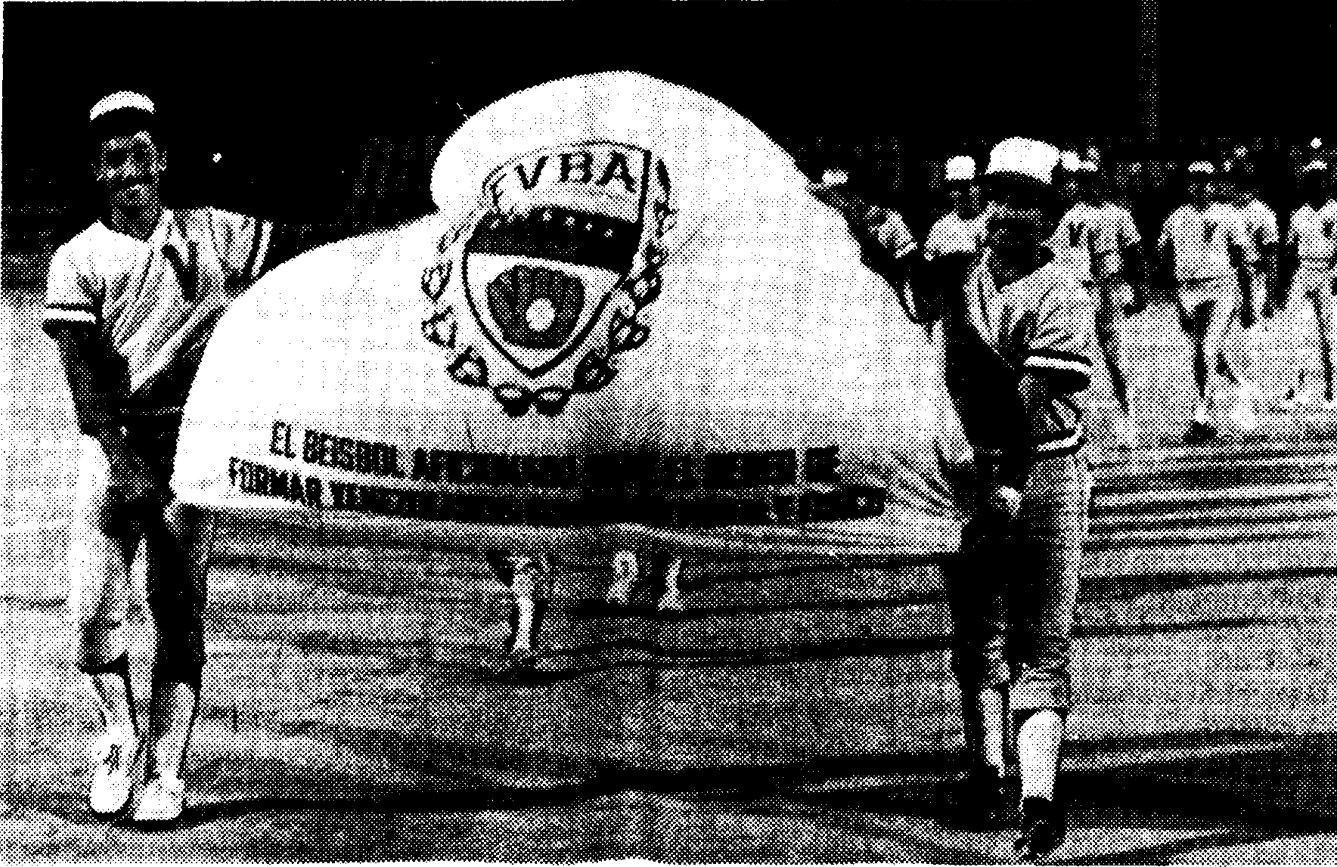
Misgrepen in het veld stelden Venezuela echter in staat in de zevende inning weer het initiatief te nemen met een vi fde run. Beide fouten waren aangooifouten van respectievelijk achtervanger Rutsel Paulina en korte stop speler Norwin Moeskiet. In de achtste inning was pitcher Humphrey Cicilia die Gregorius vanaf de vijfde inning had vervangen echter in het geheel niet opgewassen tegen het slagwerk van Venezuela. De Venezolanen sloegen liefst 7 achtereenvolgende honkslagen, waaronder een tweehonkslag, en scoorde vijf maal voor een beslissende 10-4 voorsprong. De Antilliaanse ploeg gaf de score een ander beeld, met twee runs in de achtste inning op tweehonkslagen van Norwin Moeskiet, Eithel de Caster en Nato Anasagasti) maar daar bleef het verder bij.

Venezuela sloeg in totaal liefst 16 honkslagen waaronder een driehonkslag en een viertal tweehonkslagen, terwijl de Antilliaanse-ploeg het ook niet onverdienstelijk totaal van 12 liet noteren maar een aantal keren duidelijk scoringskansen heeft laten liggen. Dit heeft zich uiteraard gewroken terwijl de lokale selectie verder zelf zijn kansen beperkt heeft door het hoge aantal van 6 veldfouten te begaan.

Venezuela speelde ook in dat opzicht beter en sloot de wedstrijd af met twee veldfouten. Voor de Antillen werkte behalve Gregorius en Cicilia ook Angelo Clemencia op de heuvel. Hij verving Cicilia, die overigens als verliezer eindigde, in de achtste inning. De overwinning ging naar Saul Jimenez, de derde werper van Venezuela. Felix Gonzalez opende de wedstrijd voor Venezuela en hield de Antilliaanse ploeg tot de vijfde inning op 0 runs. Hij werd vervangen door Hernan Chacin die op zijn beurt plaats moest maken voor Jimenez.

Het toernooi wordt vanavond voortgezet met de wedstrijd Panama - Taiwan. Vanaf morgen worden per avond telkens 2 wedstrijden gespeeld.







WILLEMSTAD — Op de foto een beeld van de unieke show dat door de 800-tal huishoudschool leerlingen tijdens de opening van het baseballtoernooi van Febeko in het SDK-stadion, gepresenteerd werd.

De voorstelling van deze groep kinderen kan als volkomen geslaagd beschouwd worden.



WILLEMSTAD — Op de foto combinatie een beeld van de Venezolaanse en Antilliaanse selectie tijdens de defile. In de openingswedstrijd ging de Antilliaanse-ploeg met 6-10 ten onder tegen Venezuela.

Major League play-offs

NEW YORK — Bij de play-offs voor de National League van het Amerikaanse honkbal heeft Chicago Cubs gisteren met 4-2 gewonnen van San Diego Padres en daarmee een voorsprong genomen van 2-0 in de serie van maximaal vijf wedstrijden.

In de play-offs van de American League zegevierde de Detroit Tigers met 5-3 over Kansas City en nam daarmee eveneens een voorsprong van 2-0. Deze wedstrijd werd geleid door een oud-scheidsrechter en vijf amateurs, omdat de officiele scheidsrechters nog steeds in staking zijn.

WOLGOGRAD — Het evenwicht in de schaakweekamp om de wereldtitel voor dames in Wolgograd tussen titelverdedigster Maja Tsjiboerdanidze en Irina Levitina is gisteren weer doorbroken.

Zware 14-0 nederlaag voor Red Boys

Ajax in tweede ronde UEFA-beker

AMSTERDAM — Ajax heeft zijn werk naar behoren gedaan. De Amsterdammers hebben de ruim dertienduizend toeschouwers, die de ploeg in het Europese voetbal nog vertrouwen gaven, de show gebracht die twee weken geleden in Differdange onmogelijk bleek.

Een verdienste van Ajax, dat opnieuw alle werklust in de strijd gooide, een gevolg eveneens van de dit keer in hun eigen huisje vochten se onvermijdelijk Rijkaard ... ...

Een verdienste van Ajax, dat opnieuw alle werklust in de strijd gooide, een gevolg eveneens van de dit keer in hun eigen huisje verschanste Luxemburgers. Rijkaard zetten in de tweede ongelijke krachtmeting Ajax al meteen op het goede spoor. In de vijfde minuut speelde Muller zo slecht terug dat Van Basten vrij op doelman Valli kon afgaan. Kuffer legde de spits in het gras en Spelbos schoot van elf meter prijs. Drie minuten later liet doelman Valli, perfekt in de eerste ontmoeting, de bal uit een verre trap van Koeman door de vingers glibberen.

Daarmee was de wedstrijd gedaan. Ajax had zijn begeerde vroege voorsprong en kon zich, letterlijk en figuurlijk, onbelemmerd uitleven. Voor Vanenburg, Rijkaard, Van Basten en Bosman was het een heerlijke avond. Voor de kijkers eigenlijk ook. Het viel bijvoorbeeld nauwelijks op dat de Oostenrijkse international Felix Gasselich, die gewoonlijk tegen amateurs zijn beste wedstrijden voor Ajax speelt, dit keer nauwelijks kis meewerkte. Na een goede combinatie, die tot de tweede treffer leidde, mislukte vervolgens alles langdurig. De profs van Ajax zijn dan ook hard voor de eigen maten. Gasselich werd buiten het spel gehouden, de acties richtten zich zonder ophouden op rechts, waar Rijkaard en Vanenburg vaak in samenwerking met de spitsen Van Basten en Bosman alle trucs uit de Goocheldoos lieten zien.

De uitslagen van de returns in het UEFA- bekertoernooi zijn: Tottenham Hotspur (Eng)—Sporting Braga (Por) (3-0) 6-0; Athletic de Madrid (Spa)—FC Sion (Zwi) (0-1) 2-3; PSV (Ned)—Vorwarts Frankfurt (Ddr) (0-2) 3-0; Queens Park Rangers (Eng)—Reykjavik (IJs) (3-0) 4-0; Wacker Innsbruck (Oos)—Real madrid (Spa) (0-5) 2-0; Dukla Praag (Tsj)—FC Videoton (Hon) (0-1) 0-0; Auxerre (Fra)—Sporting Lissabon (Por) (0-2) 2-2 N.V.; Werder Bremen (Brd)—Anderlecht (Bel) (0-1) 2-1; Dundee United (Sch)—Aik Solna (Zwe) (0-1) 3-0; HJK Helsinki (Fin)—Dinamo Minsk (Sov) (0-4) 0-6; Raba Eto Gyoer (Hon)—Manchester United (Eng) (0-3) 2-2; Borussia Mochengladbach (Brd)—Banska Bystrika (Tsj) (3-2) 4-1; FC Rijeka (Joe)—Real Vallodid (Spa) (0-1) 4-1; Heart of Midlothian (Sch)—Paris Saint Germain (Fra) (0-4) 2-2; Pogon Szczecin (Pol)—1. FC Koln (Brd) (1-2) 0-1; Hamburger SV (Brd)—FC Southampton (Eng) (0-0) 2-0; Club Brugge (Bel)—Nottingham Forest (Eng) (0-0) 1-0; Lillestrom BK (Noo)—Lokomotiv Leipzig (Ddr) (0-7) 3-0; Spartak Moskou (Sov)—Odense BK (Den) (5-1) 2-1; BK Aarhus (Den)—Widzew Lodz (Pol) (0-2) 1-0; Standard Luik (Bel)—Glentoran FC (Nie) (1-1) 2-0; Linzer AK (Oos)—Oesters Vaxjoe (Zwe) (1-0) 1-0; Inter Milan (Ita)—Sportul Boekarest (Roe) (0-1) 2-0; Appolon Limassol (Cyp)—Bohemians Praag (Tsj) (1-6) 2-2; Xamax Neuchatel (Zwi)—Olympiakos Piraeus (Gri) (0-1) 2-2; Zeljeznicar Serajevo (Joe)—FC Sliven (Bul) (0-1) 5-1; Universitatea Craiova (Roe)—Betis sevilla (Spa) (0-1) 1-0 N.V.; Cska Sofia (Bul)—AS Monaco (Fra) (2-2) 2-1; Fiorentina (Ita)—Fenerbahce (Tur) (1-0) 2-0; Partizan Belgrado (Joe)—Ajax Rabat (Mal) (2-0) 2-0; Ajax (Ned)—Red Boys Differdange (Lux) (0-0) 14-0; Glasgow Rangers (Sch)—Bohemians (Ier) (2-3) 2-0.

Weer verrassing in tennistoernooi van Barcelona

BARCELONA — Ook in de tweede ronde van het tennistoernooi in Barcelona zijn enkele verrassingen gevallen. Zo werd de Argentijn Guillermo Vilas vrij eenvoudig opzij gezet door zijn onbekende landgenoot Marcelo Ingaramo: 3-6, 2-6. Nog vier geplaatste spelers bleven steken: De Tsjech Pimek, Perez uit Uruguay, Araya uit Peru en de Italiaan Concellotti.

In Europese beker voor landskampioenen

Panathinaikos schakelt Feyenoord uit met 2-1

ATHENE — Het olympisch stadion van Athene is een slechte plaats voor Nederlandse clubs. Vorig jaar sneuvelde Ajax, als landskampioen tegen Olympiakos en woensdagavond werd Feyenoord voor 82.000 uitzinnige Grieken in de eerste ronde van het Europese bekertoernooi voor de nationale titelhouders met 1-2 uitgeschakeld door Panathinaikos.

Feyenoord heeft tot de laatste minuut uitzicht gehad op het bereiken van de tweede ronde. De Rotterdammers hadden na het gelijke spel van 0-0 van veertien dagen geleden in het eigen stadion aan elk gelijkspel, mits er gescoord werd voldoende voor doorgaan in het toernooi. Vijf minuten voor het eindsignaal van de Tsjechoslowaakse arbiter Christov had Gullit zijn club zover kunnen brengen. De kopbal van Feyenoord meest getalenteerde speler raakte echter buiten bereik van de Griekse doelman Laftsis de Paal.

In die laatste minuten raakte Panathinaikos duidelijk in paniek. Trainer Jacek Gmoch zette met Dimoupolos en Papavassiliou nog twee verdedigers in om zijn achterhoede te ontlasten. Feyenoord kon van de angst die in de Griekse kampioensploeg was geslopen na de treffer van Rep, echter geen gebruik maken. Rep was in het begin van de tweede helft Petursson komen vervangen.

Feyenoord werd in de Griekse hoofdstad in feite in de laatste vijf minuten van de eerste helft uitgeschakeld. In de 40e minuut kopte de snelle Mavridis, de zevende hoekschop van de Grieken achter de wat onzeker optredende Hiele. Trainer Thijs Libregis vond dat het beslissende moment van de wedstrijd. "Toen die goal er door een fout in ging, lieten zij weer het hoofd hangen. Op zo'n moment krijg dan nog een tweede doelpunt om je oren en dan is het gebeurd".

Tot die twee fatale momenten had Feyenoord de wedstrijd redelijk in de hand. De Grieken, die slechts met twee echte spitsen, Saravakos en Mavridis speelden, waren wel veelal in de aanval maar echt gevaarlijk was het eigenlijk alleen bij de hoekschoppen van Panathinaikos. Het feit dat bij de treffer van Mavridis niet afdoende was ingegrepen, nam Libregts zijn defensie kwalijk. "Zij wisten dat die corners gevaarlijk waren. Dan moet je daar ook attent op zijn". Na de openingstreffer van Mavridis ontmoedigde de getructe Argentijn Rocha Feyenoord vlak voor de rust nog meer. Hoewel de Zuidamerikaan in zijn rush naar het doel een overtreding beging tegen Duut mocht hij van Christov doorgaan. Hij schoot de bal hard langs Hiele.

De volledige uitslagen van de tweede wedstrijden in de eerste ronde van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen zijn (tussen haakjes het resultaat van het eerste duel): IFK Gothenburg (Zwe)—Avenir Beggen (Lux) (8-0) 9-0; Athletic de Bilbao (Spa)—Girondis Bordeaux (Fra) (2-3) 0-0; Honved Boedapest (Hon)—Grasshoppers Zurich (Zwi) (1-3) 2-1; Sparta Praag (Tsj)—Valerengen Oslo (Noo) (3-3) 2-0; VFB Stuttgart (Brd)—Levski Spartak (Bul) (1-1) 2-2; Liverpool (Eng)—Lech Poznan (Pol) (1-0) 4-0; Dynamo Berlin (Ddr)—Aberdeen (Sch) (1-2) 2-1 N.V. Dynamo Berlin wint na strafschoppen; Omonia Nicosia (Cyp)—Dinamop Boekarest (Roe) (1-4) 2-1; Juventus (Ita)—Ilves Tampere (Fin) (4-0) 2-1; Panathinaikos Athene (Gri)—Feyenoord (Ned) (0-0) 2-1; La Valetta (Mal)—Austria Wien (Oos) (4-0) 0-4; Benfica (Por)—Rode Ster Belgrado (Joe) (2-3) 2-0; Djnepr Djnepropetrowsk (Sov)—Trabzonspor (Tur) (0-1) 3-0; Shamrock Rovers (Ier)—LC Linfield (Nie) (0-0) 1-1; Lyngby Kopenhagen (Den)—Labinoti Elbasan (Alb) (3-0) 3-0; Beveren (Bel)—Akranes (IJs) (2-2) 5-0.

Gezelligheidsloop Road Runners Club

WILLEMSTAD — Aanstaande zondag wordt op het terrein van de Mijnmaatschappij te Nieuw Poort een gezelligheidsloop gehouden van de Road Runners Club Curaçao. Er wordt om half zeven precies gestart bij de parkeerplaats aan de baai van waaruit gelopen wordt naar de poort en terug over een afstand van in totaal acht kilometers.

Leden van Road Runners Club lopen zoals gebruikelijk gratis mee. Niet-leden moeten een inschrijfgeld betalen bij de poort. Er wordt gezorgd voor frisdranken en de traditionele soep.

BUENOS AIRES — Volgens minister Dante Caputo van Argentinie zijn Chili en Argentinie de laatste etappe ingegaan van de revisie van de details en de verwoording van het verdrag over het Beagleskanaal. Dit verdrag dat onder pauselijke bemiddeling is opgesteld moet een einde maken aan een langdurig geschil tussen beide landen over de souvereiniteit over drie eilandjes in het poolgebied dat grenst aan de twee landen. Volgens minister Caputo is er belangrijke vooruitgang gemaakt in deze zaak. Hij wilde echter geen datum noemen van het eventueel ondertekenen van het verdrag ten Vaticane.

Curaçaos marathon team naar New York

WILLEMSTAD — Het Curaçaos marathon team, dat door Road Runners club is geselecteerd voor deelname aan de marathon van New York, is als volgt samengesteld:

Mike Snijder, Ronald Claes, Henk Beers, Stoffer de Jonge, Henk Jetzes, Geert Thielemans, Louis Wever en Arthur Oster.

Dit achttal, waarvan alleen Geert Thielemans en Arthur Oster debutanten zijn, zal op 28 oktober ruim 42 kilometer moeten afleggen door de straten van New York. Dit jaar zijn er inmiddels 16.000 deelnemers geaccepteerd, terwijl meer dan 60.000 aanmeldingen werden afgewezen.

De New York marathon, de populairste van de wereld, wordt internationaal gesponsord door enkele tientallen grote bedrijven. De Curaçaose afvaardiging weet zich financieel gesteund door Caribbean Computer Software als hoofdsponsor, American Airlines, Firgos en Kodela. Het team traint dagelijks gemiddeld 15 kilometer, terwijl iedere zaterdagochtend aan wedstrijden over afstanden tot 32 kilometer worden gehouden.

Verrassende zege voor Noordkop

LONDEN — De basketbalploeg van Noordkop heeft in de eerste ronde van de strijd om de Europa-cup 3 een verrassende overwinning geboekt in de uitwedstrijd tegen Crystal Palace. Het Helderse herenteam won met 89-80 (ruststand 37-33) van de sterker geachte tegenstander uit Engeland.

Vier olympische bokskampioenen maken prof debuut

NEW YORK — Niet minder dan vier olympische bokskampioenen zullen op 15 november aanstaande in de Madison Square Garden in New York hun profdebuut maken. Promotor Dan Duva deed gisteren deze mededeling. Het gaat om weltergewichtkampioen Mark Breland, superzwaargewicht titelhouder Turell Biggs, Pernell Whitaker ***de lichtgewichtkampioen en de*** gouden medaille winnaar bij de vedergewichten Meldrick Taylor. Ook de winnaar van het brons in het zwaarmiddengewicht Evander Holyfield bokst dan zijn eerste partij als prof. De partijen zijn afgesloten over zes ronden. De beurzen zijn niet bekendgemaakt. Maar zeker is, dat elk van de vijf minstens 100.000 dollar krijgt. Dat is meer dan de dubbele hetgeen Sugar Ray Leonard kreeg voor zijn eerste optreden als prof, nadat hij in 1976 olympisch kampioen in het lichtweltergewicht was geworden.

Volgens Duva heeft zijn agentschap elk van de vijf boksers op zijn minst tien miljoen dollar gegarandeerd voor de komende jaren.

Chicago Sting kampioen van Verenigde Staten

TORONTO — Chicago Sting is door een overwinning van 3-2 op Toronto Blizzard opnieuw voetbalkampioen van de Verenigde Staten geworden. Eerder gebeurde dat in 1981.

Het elftal uit Chicago verover- de de titel in de door economische problemen danig verzwakte en uitgedunde North American Soccer Bowl, de Amerikaanse competitie, door Toronto Blizzard in de finalewedstrijden te verslaan. Dat ging in de beslissende wedstrijd gepaard met veel tumult.

Acht minuten voor het einde van de laatste wedstrijd, eerder had Chicago Sting gewonnen met 2-0 en 2-1, maakte Pato Maregetic het winnende doelpunt, waarna de gemoederen flink verhit raakten.

Advocaat Bennett: zelf-incriminatie niet abnormaal

Officier constateert boze opzet in dubbele doodslag

WILLEMSTAD— Twintig jaar gevangenisstraf, met aftrek van voorarrest eiste officier van Justitie mr Piar gistermiddag tegen de beklaagde E.B., die terechtstond voor dubbele doodslag. Rechter mr Stüger, die niet akkoord kon gaan met het verzoek van advocaat mr Marva Bennett voor onmiddelijke in vrijheid stelling van E.B., doet over twee weken uitspraak in deze zaak.

In een marathon zitting, die van half negen 's morgens tot kwart voor vier 's middags duurde werd uitvoerig ingegaan op het hele verloop van de zaak. Geen wonder als in rekening gehouden wordt dat het proces verbaal bijna 300 bladzijden telde. De officier sprak de beklaagde vrij van de primaire ten laste legging van moord, maar eiste voornoemde straf voor doodslag.

Hij wees verklaringen van de beklaagde, als zou hij onder mishandeling de schuldbekentenis afgelegd hebben af. "Vanaf het begin werd een taktiek toegepast die erop gericht was alle fysiek contact te vermijden, omdat er al een vermoeden was dat de beklaagde dit als argument zou aanvoeren", verklaarde officier Piar. De beklaagde werd op de minste en geringste wenken bediend, en kreeg alle nodige medische aandacht. "Dat hij mishandeld zou zijn is één van de vele leugens, waar beklaagde zelf in verstrikt is geraakt", aldus Piar.

Op de hoogte van het "ongelooflijk veel liegen" van de beklaagde waren de nodige voorzorgs- maatregelen getroffen, onder andere dat het verhoor altijd onder supervisie verliep. De officier wees ook nog op een serie "vreemde gebeurtenissen" die op zich niet direkt de schuld van de beklaagde bewezen, maar wel enige aanwijzing ertoe geven. Het betreft dan vooral voorvallen ná de 24ste februari, de dag dat de twee vermoorden gevonden waren. "Het is een bekend verschijnsel dat bij het overlijden van een naaste of een familielid eventueel geplande feesten geen doorgang vinden. Beklaagde, die op 25 februari jarig werd, liet zijn verjaardagsfeest gewoon doorgaan". Hij gaat niet naar de begrafenis van Solita, waar hij naar eigen zeggen erg veel van hield en geeft daar twee verschillende redenen voor: ten eerste dat hij geen geschikt pak had om aan te trekken en als tweede dat hij zich niet belachelijk wilde maken door op de begrafenis te verschijnen van een vrouw die hem voor schut had gezet.

Ook laat hij zich ten opzichte van anderen erg "vulgair en denigrerend" over de overledene uit, wat volgens de officier niet normaal is als je "zoveel van iemand houdt of hield". Hij wees eveneens op het geloof dat de beklaagde hechtte aan de (zwarte) magie en dat hij daar herhaaldelijk een beroep op had gedaan, eerst om te proberen de overledene weer aan zich te binden, maar later om "zich van haar te ontdoen".

De officier nam het de familie van beklaagde zeer kwalijk, dat ze geprobeerd hebben een getuige te beïnvloeden. De familie had kennelijk vorige week een dame aangeschoten en bij haar aangedrongen op het afleggen van bepaalde verklaringen, ten voordele van de beklaagde. "Het ging zelfs zover dat deze dame erg kwaad werd en de familie met geweld het huis uitwerkte", verklaarde de officier.

Als aanvullend bewijs voor de schuld van beklaagde voerde de officier ook nog de "drie slagen" aan, die E.B. in zijn relatie met vrouwen kreeg. Alle drie de keren werd hij door de vrouw verlaten of bedrogen waarbi het bedrog van de overledene zeker als de genadeslag te beschouwen is, vindt de officier.

Hij constateerde "boos opzet" om te doden, gezien de korte afstand waarop de schoten gelost werden, het gebruikte wapen, de diverse leugens die de beklaagde verteld heeft, gecombineerd met de reeds bovengenoemde feiten. Deze daad is in "koelen bloede" verricht, want hij werd niet aangevallen, redeneerde de officier. "Hij doodde een jonge vrouw, wetende dat zij twee kinderen als wees achter zou laten, en doodde de rechercheur Statia omdat hij wist dat Statia hem aan zou houden als hij alleen Solita neerschoot".

De officier concludeerde dat de beklaagde uit oppervlakkige contacten zeer emotionele relaties op kan bouwen, die tot gevaarlijke extremen kunnen komen als hij boos of opgewonden is. Daarom achtte hij het belangrijk dat de beklaagde lang genoeg opgesloten bleef; als zijn straf er weer op zit zal hij wel beter in staat zijn emotionele relaties aan te gaan en ook rijp genoeg om die relaties te evalueren, opdat het niet weer tot gevaarlijke hoogtes hoeft te komen.

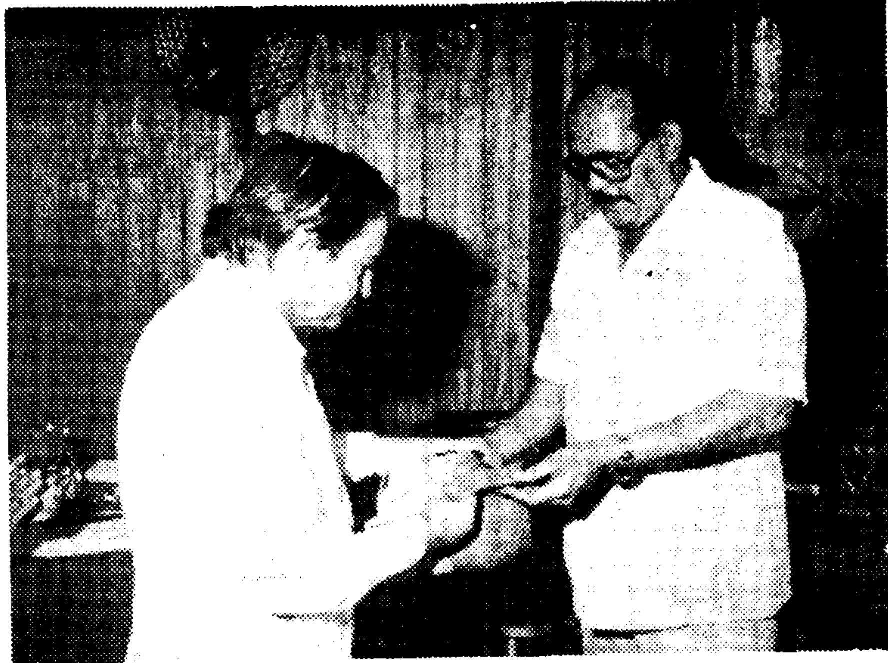
Advocaat mr Marva Bennett wees in haar pleidooi op de invloed die de rechercheurs, belast met het onderzoek hebben kunnen ondervinden door het feit dat het hier ging om een college die het slachtoffer was. Dat kan volgens haar tot gevolg hebben dat het onderzoek aan objectiviteit inboet. Ze maakte een uitgebreide analyse van de rolwisseling die haar cliënt doormaakte, eerst van getuige, naar verdachte en dan naar beklaagde.

Ze zei dat een aantal rechercheurs E.B. al aanvankelijk als een verdachte hebben behandeld en dat er sprake was van "psychologische oorlogsvoering", hetgeen "destabiliserend en destructief" was voor de beklaagde: "de verhoor- situatie werd gekenmerkt door dwang en een psychisch geweld dat de grenzen van het toelaatbare verre overschreden".

Ze herinnerde het gerecht eraan dat haar cliënt kort vóór zijn arrestatie nog opgenomen was geweest voor depressie en daardoor niet in staat was de druk die op hem uitgeoefend werd tijdens het verhoor te doorstaan. Met het gevolg dat hij zichzelf incrimineerde, wat op zich eigenlijk niet een abnormaal verschijnsel is, vervolgde Bennett.

Uit het rapport van de reconstructie kan ze diverse discrepanties halen met wat haar cliënt verklaard had. Het is volgens haar niet onomstotelijk vastgelegd dat het bewuste wapen door haar cliënt gehanteerd was; ondermeer wees ze erop dat het wapen geen vingerafdrukken vertoonde.

In zijn repliek bracht officier mr Piar naar voren dat de depressieve toestand van de beklaagde juist teweeg gebracht was door zijn daad in de nacht van de 23 op 24 februari, want het staat duidelijk vast dat hij pas in de periode daarna erg nerveus was. De depressie werd volgens de officier op gang gebracht door het heropenen van de grafkelders waar de slachtoffers begraven lagen. "De beklaagde begreep hiermee kennelijk dat de zaak niet afgesloten was", aldus mr Piar.



WILLEMSTAD— Tijdens het bezoek van de Venezolaanse televisie- presentator Amador Bendayan, die meewerkte aan de maandag gehouden Teleton via TeleCuraçao ten bate van het Prinses Wilhelmina Fonds, bracht deze in gezelschap van zijn vrouw dinsdagmiddag een bezoek aan de gedeputeerde van Toerisme, George Hueck. Die overhandigde Bendayan de Curaçaose vlag terwijl zijn vrouw een bord met het schild van Curaçao in ontvangst mocht nemen.

Op de foto het moment van overhandiging van de vlag aan Amador Bendayan.

STRESA — De Navo-Defensieministers gaan op hun vergadering in Italie de voortgaande bouw door de SU van SS-20-raketbases bespreken. Men verwacht dat zij spoedig operationeel zijn. Er worden 5 tot 10 van deze bases gebouwd.

*****

Overval in nummerkantoor

WILLEMSTAD— De kassa van een nummerkantoor aan de Rooseveltweg werd gisteren na een overval 500 gulden lichter. Omstreeks half negen kwamen twee gemaskerde mannen het kantoor binnen. Eén van de mannen had een pistool in zijn hand en beval de aanwezigen hun handen in de lucht te houden. De andere man pakte de 500 gulden waarna beiden er vandoor gingen. De politie spoort de daders op.

Flessen smijterij tijdens ruzie

WILLEMSTAD— Een boze klant in een fruitzaak aan de Cabo Verde weg, smeet tijdens een ruzie met de eigenaar van de zaak flessen en stenen naar diens hoofd. De klant gooide raak zodat de eigenaar over zijn hele lichaam pijn had. Ook een meisje in de zaak werd geraakt door de projectielen die door de lucht vlogen. De 24- jarige man J.W. werd aangehouden en bekende de daad gepleegd te hebben. Hij is voor verder onderzoek ingesloten.

Elstak laakt functioneren Markes

Statenvoorzitter van traineren beschuldigd

WILLEMSTAD — Fractievoorzitter van de MAN in de Staten, Frank Elstak, vindt dat Statenvoorzitter Roy Markes onnodig lang wacht met het doorsturen van een door de MAN opgestelde ontwerp- landsverordening. Het ontwerp beoogt een wijziging te brengen in de Staatsregeling. Het heeft betrekking op de mogelijkheid een Statenvoorzitter tussentijds te vervangen, indien deze door veranderde politieke omstandigheden niet vrijwillig zijn ontslag indient.

In een gisteren aan Markes verzonden schrijven, herinnert Elstak eraan dat het ontwerp, alvorens hierover in de Staten kan worden gesproken, aan het oordeel van de Koninkrijks- regering moet worden onderworpen. Dat gebeurde evenwel nog steeds niet, concludeert hij. Bij de Statenvoorzitter, voormalig partijgenoot van Elstak, doet deze dan ook zijn beklag over het feit dat een maand na indiening van het ontwerp, de aanbiedings- brief voor de Koninkrijksregering nog steeds niet van een handtekening werd voorzien van de Statenvoorzitter.

Het ondertekenen van zo'n brief kost een luttele vijftien seconden, verwijt Elstak Markes. Het is daarom de MAN- fractie ten enenmale onbegrijpelijk, voegt hij hier aan toe, waarom Markes daar langer dan een maand over moet doen. Zelfs indien de voorzitter het met de inhoud van het ontwerp (waarvoor Markes aanleiding is geweest door de MAN te verlaten maar zijn zetel niet bereid te zijn geweest op te geven- red) niet eens mocht zijn, dan ziet Elstak hierin naar zijn zeggen nog geen reden om de voortgang van de behandeling opzettelijk te blokkeren.

De door Elstak geconstateerde trainering van de kant van de Staten- voorzitter, vindt deze niet erg hoopvol voor wat betreft het verdere parlementair functioneren. "Indien deze gedragswijze een afspiegeling vormt van de te verwachten besluitvaardigheid van de coalitie, waar u het in het openbaar telkens over heeft, dan zijn wij uitermate somber gestemd en bezorgd over de naaste toekomst", schrijft het MAN-Statenlid. Hij doet derhalve een urgent beroep op Markes om het ontwerp op korte termijn door te zenden opdat de behandeling ervan geen onnodige vertraging ondervindt.

Dierendag... of mensendag

EIGENLIJK MOETEN de MENSEN op deze dag laten zien wat de dieren voor hen betekenen! Er wordt zo vaak gezegd: " 't Dier is de beste vriend van de mens",..... maar wat blijft er in de praktijk over van die mooie woorden?

U probeert Uw kinderen op te voeden tot goede mensen. Wordt daar ook het hoofdstuk DIEREN behandeld? Geeft U het goede voorbeeld of krijgt Uw hond een schop en een snauw als hij U enthousiast begroet en het toevallig heeft geregend! Moet hij in "honden"- weer buiten blijven, terwijl hij zo bang is?

Hebt U moeite gedaan om ook hem op te voeden? Weet U, als hij zich misdraagt, is dat Uw schuld. Of vindt U dat allemaal te lastig en zet U hem vast aan een stevige ketting en denkt U dan, dat U een waakhond van hem maakt? Hoe kan hij U verdedigen als hij vastzit? Als het een vrouwtje is, laat U haar dan ook zitten als ze loops is en door de hele buurt wordt belaagd? Natuurlijk wordt zij zwanger, zet U haar dan in de mondi?

Moest U zo nodig een rashond aanschaffen, terwijl U echt geen zin, tijd of middelen heeft om hem die extra verzorging te geven. Vindt U het goed als Uw kinderen er met een kattapult op uit gaan en uit verveling dieren treiteren? Stopt U vrije vogels in een kleine kooi?

Of... bent U de gelukkige mens die de trouw en aanhankelijkheid van Uw huisdier beloont met een vriendelijk woord en een aai over de kop. Die een voeder- plaats voor vogels heeft met suiker, brood, water en zaad — hoog, zodat Uw poes zich niet kan vergrijpen — en die dagelijks het wonder kan bekijken van een troepiaal, die zijn stukje brood eerst in het water laat vallen, dan het in de suiker rolt, om het vervolgens zelf op te peuzelen of als tractatie aan zijn gezellinnetje aan te bieden.

De gelukkige mens, die zijn verantwoordelijkheid tegenover dieren kent. Die een stakkerd van een zwerver helpt en niet alleen hulp biedt wanneer de ellende ver van huis is. Die weet, dat dieren zonder onze liefde en aandacht er even erg aan toe zijn als de gemartelde en vermoorde Argentijnen, de thuisloze Vietnamezen, de verhongerende Afrikanen. Die weet, dat ook dieren levende schepselen zijn van onze moeder aarde, dat ook zij gevoel hebben. Daarom Dierendag IS Mensendag.

Sta op DIERENDAG er bij stil wat voor MENS U bent. "Wegdoen" van dieren, zoals geadverteerd wordt, of mogen zij een rol spelen, samen met U, DUSHI HENDE, op ons DUSHI KORSOU?

dierenbescherming

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend, dat krachtens Beschikking van de Minister van Economische Zaken, met ingang van **4 oktober 1984**, de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het **Eilandgebied CURAÇAO**, als volgt zijn vastgesteld;

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelaatbare prijs aan de consument	
RIJST				
Sunset (wit)	30/2 lbs	ƒ. 39,28	ƒ. 1,44	+0,04
BABYVOEDING				
Nutricia (nutrix vanille)	24/200 gr	ƒ. 42,84	ƒ. 1,98	–
(bambix)	20/225 gr	ƒ. 39,95	ƒ. 1,85	–
Liga	24/175 gr	ƒ. 25,81	ƒ. 1,19	–
Beechnut (strained food)	24/4 1/2-4/34 oz	ƒ. 15,09	ƒ. 0,70	+0,03
(strained fruit & fruit supreme)	24/4 1/2-4/34 oz	ƒ. 15,42	ƒ. 0,71	+0,03
(junior food)	24/7 1/2-7 3/4 oz	ƒ. 20,23	ƒ. 0,93	+0,04
(junior fruit & fruit supreme)	24/7 1/2-7 3/4 oz	ƒ. 20,59	ƒ. 0,95	+0,05
(strained juices)	24/4.2 oz	ƒ. 15,26	ƒ. 0,70	+0,02
(strained juices)	24/8 oz	ƒ. 23,05	ƒ. 1,07	+0,05
MARGARINE				
Brio	40/250 gr	ƒ. 35,52	ƒ. 0,99	+0,04
SLA-OLIE				
Zeta Dushi	24/16 oz	ƒ. 44,16	ƒ. 1,99	+0,17
SUIKER				
Evercane	12/2 kg	ƒ. 29,45	ƒ. 2,65	+0,20
ROOMBOTER				
Q.B.B.	24/375 gr	ƒ. 57,80	ƒ. 2,67	N
	24/500 gr	ƒ. 77,60	ƒ. 3,59	N
	6/2000 gr	ƒ. 69,84	ƒ. 12,92	N
MELK IN BLIK				
Friesche Vlag				
(ongesuikerd)	96/170 gr	ƒ. 34,45	ƒ. 0,40	+0,02
(gesuikerd)	48/397 gr	ƒ. 37,40	ƒ. 0,86	+0,05
(gesuikerd)	120/78 gr	ƒ. 25,64	ƒ. 0,24	+0,02

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen zijn uiteraard toelaatbaar.
De absolute prijsverhogingen en/of prijsverlagingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

+ = verhoging
- = verlaging
N = nieuw op de markt.

Eerstvolgende publikatie geschiedt op **18 oktober 1984**.
Prijsverhoging en/of wijzigingen dienen uiterlijk op **16 oktober 1984** voor 12.00 uur's middags aangevraagd te worden.

Namens de Minister van Economische Zaken,
Hoofd I.P.E.,
W.A. Boudewijn.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

TENTOONSTELLING: ALM- showroom - Bonaire Trading.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Bonaireaanse groep naar dramafestival

KRALENDIJK — Van 9 tot 13 oktober zal op Aruba de internationale toneelweek worden georganiseerd. Ook een delegatie van Bonaire zal daaraan deelnemen met een blijspel getiteld Ranka of feita. Voor Bonaire zullen aan de toneelwedstrijd deelnemen Betti Francees die bij een vorig festival reeds een kwalificatie kreeg als tweede beste atrice. Dat was in 1981. Verder spelen in Ranka feita mee Uva Winklaar Statia, Mario Marchena en Piet Cicilia. De regie van de Bonaireaanse groep ligt in handen van Rudy Domacassee.

Bij Bonaire Beach-hotel

Black Coral casino eenvoudig geopend

KRALENDIJK — Een overhandiging van een dollarchip aan de Venezolaanse consul Frederico Martinez Isturiz door Hugo Gerharts was de eenvoudige geste waarmee het Black Coral Casino in Bonaire Beach hotel werd heropend. De aanwezigheid van een casino was voorwaarde voor Bonaire Beach hotel in midden december in aanmerking te komen voor een half jaar durende wekelijkse chartervluchten vanuit Amerika.

In aanwezigheid van gedeputeerde van Toerisme Monchin Soliana, zijn collega Franklin Crestian en algemeen adviseur Jopie Abraham werd maandagavond het Black Coral casino weer heropend. Verantwoordelijke persoon is Hugo Gerharts, die echter wel stelde dat hij weinig of geen ervaring had met de exploitatie van casino's. In samenwerking echter met David Dove die vroeger reeds het casino van Hotel Bonaire exploiteerde durfde hij de uitdaging wel aan. Gedeputeerde Monchin Soliana merkte in zijn toespraak op, dat hij met voldoening constateerde dat Bonantil nu eindelijk ook weer een casino bezat. Zonder in te gaan op de problemen die geleid hebben tot sluiting van het casino deelde Soliana wel mee, dat er genoeg gegadigden waren.

Een Curaçaose groep kreeg de voorkeur, maar op het moment dat commissaris van Bonantil Soliana zijn petje wisselde als gedeputeerde van Toerisme Soliana verkreeg ook Flamingo Enterprises toestemming tot exploitatie van een casino. Dat bleek voor de Curaçaose groep voldoende om zich terug te trekken. Uiteindelijk bleek de Groep Gerharts, Dove en Marchall bereid de uitdaging te aanvaarden zoals die op 5 juli tijdens de receptie van de Venezolaanse consul werd voorgesteld. Dat was dan ook de reden dat het consul Martinez was die de eerste chip in ontvangst mocht nemen; de andere aanwezigen onder wie de raadsleden Papa Statia, Urba Pourier en Jose Winklaar moesten daarvoor echter in de buidel tasten.

KRALENDIJK — Ter gelegenheid van de inaugurale vlucht van de ALM vorige week verbleven ook de vertegenwoordigers van het Arubaanse en Bonaireaanse toeristenbureau in Bogota. Daar werd van de gelegenheid gebruik gemaakt door de heren Gerald Frank van het Arubaanse toeristenbureau en zijn Bonaireaanse collega Niki Tromp om een lezing te houden voor de reisagenten van Bogota. Op de foto: van boven naar onder Gerald Frank, Niki Tromp en een overzicht van de redelijke belangstelling voor de lezingen en het siminar dat door de ALM werd gehouden in Bogota.



Koffieproducenten vinden elkaar, koffieakkoord nu mogelijk

LONDEN — De weg ligt open voor onderhandelingen van de koffieverbruikende landen met de koffieproducerende landen nu de laatstgenoemde groep het eens is geworden over de verdeling van de wereldexport-markt in 1984-85. Dit overleg gebeurt binnen de Internationale koffie-organisatie (ICO), een orgaan van de Verenigde Naties waarin beide partijen -producenten en verbruikers- zitting hebben en die de vraag en het aanbod op de wereldmarkt regelt. Dit overleg was nog niet mogelijk omdat de koffie-producenten het niet met elkaar eens konden worden. Aan het overleg van de koffieproducenten namen 44 landen deel. Zij kwamen uiteindelijk overeen dat de verdeling van de maximale exporthoeveelheid in het komende jaar ongewijzigd blijft. Wel zal men proberen het aanbod op de wereldmarkt te verminderen door de export-hoeveelheid te verlagen van 60,22 miljoen balen in 83-84 te verminderen tot 58 a 60 miljoen balen. Een baal koffie weegt zestig kilogram. Verder wil men een prijsverhoging bereiken. Op het ogenblik is die 120 tot 140 dollarcent per pound maar die wil men verhoogd zien tot 130 tot 150 dollarcent. Op het ogenblik wordt de koffie al verhandeld voor 144 dollarcent. Het koffie-akkoord tussen de producerende landen is van groot belang voor Latijns Amerika waartoe koffiegiganten zoals Colombia en Brazilie behoren.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK PRECIOUS METALS

Gold	346,20	Platinum	323,00
Silver	7,58	Palladium	135,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache	12 1/4 -	1/4	IBM	121 1/4 -	1/2
Asa Ltd	57 1/4 -	1/8	ITT	26 1/4 -	1/4
Atl.Richfield	51 7/8 -	1/8	McDonalds	49 1/8 +	1/8
Beatrice Fds	26 7/8 +	1/4	MACOM	17 1/2 -	3/4
Burroughs	51 1/8 -	5/8	Natl Presto	24	unch
Citicorp	34 7/8 -	3/8	NCR	23 3/8 -	1/8
Coca Cola	62 1/8 -	1/8	Pepsico	42 1/2 -	1/2
Dayton Hudson	33 1/4 -	1/2	Seagram	36 3/8 -	1/2
Disney	59 1/4 -	1/4	Sears	31 3/4 -	5/8
Dome Mines	10	unch	Texas Instr.	124	unch
Dupont	47 5/8 -	1 5/8	Texaco	36 3/4 -	1/2
East Kodak	70 5/8 -	1/8	United Airl.	37 1/8 -	3/8
Ford	44 -	1	Union Pac.	39 3/4 -	1/8
Fluor	17 3/4 -	1/4	US Steel	23 3/4 -	1/8
Gen.El.	53 7/8 -	3/8	West.El.	24 5/8 -	1/8
Genl.Motors	76 5/8 -	3/4	Xerox	37 1/2 -	3/8
Homestake M.	27 1/4 +	1/8	Zenith	25 1/8 +	3/4

DOW JONES	INTERIM AVERAGES		HIGH	LOW
Industrials	1.182.86 -	8,50	1191.14	1180.10
Transportation	512.35-	2.36	514.71	511.06
Utilities	137.62-	0.10	137.93	137.05
65 Stocks	466.46-	2.60	469.03	465.41

OTHER INDEXES			MARKET VOLUME/BREADTH	
Nyse Composite	93.74-	0.64	Nyse Volume	93.121.200
Nyse Financial	89.92-	1.09	Comp.Volume	109.255.140
S-P Composite	162.44-	1.15	Stocks Up 478	Down 1063

U.S. CREDIT MARKET OUTLOOK - MARKET PRESSURES
By Martin Cherrin.
New York, Oct 4 - Credit markets appear to have more downward than upward price potential over the near term, dealers and economists said. They said the probable lack of further immediate policy easing by the federal reserve and very heavy U.S. Treasury financing just ahead are the main negatives. "The market won't do much until after the Treasury financing, but it may improve later," said Elliott Platt of Donaldson, Lufkin and Jenrette Securities Inc. He said there is a good chance the Fed will resume easing in November. The fed probably will keep policy stable for another month, Platt said, but then monetary and economic growth trends should allow it to further ease its grip on reserves. The next move towards policy accommodation should be associated with a federal funds rate drop to about 10-1/2 pct, down from around 11 pct currently, he said. Platt said the easier fed stance and conclusion of heavy Treasury financing could spur market improvement sufficient to bring the yield on 30-year treasury bonds down to 12.00 pct. The key 12-1/2 pct bonds of 2014 closed at 12.37 pct yesterday.

WALL STREET STOCKS OUTLOOK.
New York, Oct 4 - With the interest rate picture still looking dosmal to many investors, Wall Street is likely to stumble at opening of trading today as the stock market extends its losing performance in the past four sessions. The Dow Jones Industrial average finished yesterday at 1182,86, for an 8-1/2 point loss. The widely-watched blue chip indicator has fallen without interruption from the 1216.76 level it stood at last thursday's close. Analyst Hugh Johnson of First Albany Corp. Believes investors are nervous about weaker than expected third quarter profits. Johnson believes stubbornly high interest rates may be cutting into corporate profits and causing earnings to be disappointingly low. While he admits that it is difficult to point to one cause of the stock market's recent slide, Johnson believes there is solid evidence that the U.S. economy has sloweed substantially. Auto sales for September, which were reported yesterday, show that personal consumption expenditures have declined, even though the figures from Detroit were impacted by the now settled strike against General Motors Corp. REUTER.

Vreemd dat BC er niets van weet

Wout: propaganda in VS voor nudisme op Bonaire

KRALENDIJK — Volgens Statenlid Humphry Wout is het maar een vreemde zaak dat het BC niet op de hoogte is van de intenties van de investeerders die op Lac een houten bungalow-project bouwen. Volgens advertenties in nudistenbladen die in Amerika verschijnen, ligt het in de bedoeling dat de bungalows speciaal gebruikt worden voor nudisten. De overheid blijkt daarvan echter niet op de hoogte.

Volgens Humphry Wout is het gebrek aan kennis over het nudistenkamp bij de overheid een duidelijk bewijs, dat het BC de potentiele investeerders niet doorlicht voordat zij met hun investeringen op het eiland beginnen. Wout vermoedt trouwens dat de overheid zich niet opzettelijk onthoudt van het geven van informatie over het project, maar volgens de UPB is het toch wel noodzakelijk dat de gemeenschap weet waar men aan toe is. Wout wil niet zeggen, dat hij persoonlijk tegen het project is, maar het is zeer wel mogelijk volgens het Statenlid, dat niet iedereen er mee eens is dat er bij het hotel mensen naakt rondlopen. Invoering van het nudisme aldus Wout, is iets compleet nieuws voor Bonaire en het is niet geheel zeker dat de bevolking dergelijke revolutionaire ideeën accepteert. Het is volgens Statenlid voor de hand liggend, dat er nu informatie wordt gegeven over wat precies gaande is, alhoewel Wout de mening is toegedaan, dat dit soort informatie al verstrekt dient te worden, voor de investeerders met hun project beginnen.

Gezien de artikelen die reeds in de internationale pers zijn verschenen, wordt kennelijk het nudisme op Bonaire gepropageerd en dat betekent volgens Wout dat het BC daar zeker van op de hoogte dient te zijn. Toch gelooft Wout dat de overheid bang is om inlichtingen te geven, omdat grote groepen in de bevolking wel eens tegen zouden kunnen zijn.

Aanrijdingen in verkeer

WILLEMSTAD— Het aantal aanrijdingen in de afgelopen vierentwintig uur bedroeg vijftien, hierbij vielen zeven gewonden. De totale materiele schade bedraagt ongeveer 19.000 gulden.

Jopie Abraham: BC niet op hoogte plannen naturisten

KRALENDIJK — Volgens het BC is voor het project dat gestart is bij Lacbaai uitsluitend vergunning gevraagd voor de exploitatie van een hotel. Er is geen verschil met de vergunningen die verleend zijn aan de andere hotels op het eiland. Er is nimmer sprake geweest bij de aanvrage van de hotelvergunning dat het hier zou gaan om mensen die het nudisme aanhangen op propageren.

Volgens Jopie Abraham is het BC in de loop van het jaar benaderd via een lokaal notariskantoor door een groep buitenlanders, die de vergunning nodig hadden om ter hoogte van Sorobon een project te starten dat zou bestaan uit zestig bungalows. Het BC heeft in versneld tempo meegewerkt dat de investeerders een terrein van een hectare in erfpacht kregen toegewezen. Er werd een optie op een tweede terrein van dezelfde grootte toegestaan op het moment dat de eerste fase van het project beeindigd zou zijn.

Het BC heeft de zaken afgehandeld zoals in dit soort gevallen gebruikelijk is en daarom was het ook niet nodig dat er via de eilandsraad een verzoek werd ingediend. Het BC heeft zelfs een prijs bedongen die gebaseerd was op het feit, dat er een asfaltweg langs het hotel aangelegd zou worden omdat de situatie aldaar in een deplorabele toestand verkeert. Het project werd in de afgelopen maanden gerealiseerd met de nodige vergunningen en op het moment dat de bungalows geexploiteerd zullen worden, aldus Abraham dan zal dat precies op dezelfde manier gebeuren als ook het geval is met de andere hotels. Het BC is trouwens ook nooit op de hoogte gesteld van het feit dat er plannen waren om het hotel als verblijfplaats te beschouwen van mensen die het naturisme aanhangen. Als dat inderdaad het geval is, aldus algemeen adviseur Jopie Abraham dan zullen ze daartoe wel een aanvraag moeten indienen en het BC zal dan de gehele situatie analiseren en nagaan wat de consequenties van het verzoek kunnen zijn. Het BC zal overigens nimmer toestemming geven voor zaken die in de immorele sfeer liggen, aldus Abraham. Het BC zal hen houden aan de regels van de aanvaarde moraal, maar het politie apparaat zal de controle daarop moeten uitvoeren, aldus Jopie Abraham. Abraham bevestigt dat bij zijn weten de wetten van de Nederlandse Antillen niet toestaan dan men zich gedraagt tegen de moraliteit. In dergelijke gevallen kan men zich met klachten tot de politie wenden.

Dat neemt echter niet weg, dat in de hedendaagse opvattingen grote groepen mensen opteren voor het nudisme. Dergelijke groepen zijn tenslotte belangrijk; en net als het geval is met duikers zijn deze mensen potentiele toeristen voor Bonaire. Ook op Sint Maarten komt dit soort toeristen en tot nog toe is er maar weinig vernomen van problemen die zijn ontstaan.

Ook een bekende vereniging als Club Mediterannee die economisch gezien tot de financieel draagkrachtigen behoort dezelfde doelstellingen ten aanzien van het toerisme. Tenslotte wil Abraham nog wel kwijt, dat de investeerders in ieder geval tot nog toe aan hun verplichtingen hebben voldaan. Dat Wout zich zorgen maakt hangt volgens Abraham misschien wel samen met het feit dat het huidige BC binnen een jaar bereikt heeft dat een project ook daadwerkelijk werd uitgevoerd. Misschien aldus Jopie Abraham ligt daar wel de grondslag voor de frustratie van Statenlid Wout.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 4 OKTOBER 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.34	1.36	1.38
PND STERLING	2.165	2.22	2.28
NED GLD	51.77	52.49	53.29
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	71.19	71.91	72.71
FR FRANCS	17.99	19.09	19.79
DUITSE MARK	58.55	59.27	60.07
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.63	0.93	0.99

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 4 OKTOBER 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	94.80
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	104.82
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	101.30
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.52
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	96.37

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.06%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.


Ponche Kuba


AMSTEL BIEREN
NEDERLANDSE ANTILLEN
AMSTEL
BIER


WIMCO


Coca-Cola
Coke